

Belt & Road

НА ШЕЛКОВОМ ПУТИ

июль-август 2021

№7-8(19-20)

БЕЛАЯ КНИГА:
Прогресс в области
прав человека

19▶

ЛЕТО НА ШЕЛКОВОМ ПУТИ





Дорогие читатели!

Как всегда, в совместном с китайскими журналистами издании мы отражаем свет плодотворных двусторонних отношений наших стран в самых животрепещущих сферах современности. Благодаря деловому партнерству Казахстана и Китая мы можем легче преодолевать глобальные проблемы и вызовы.

В очередном номере – новые события, экспертные оценки, мысли, идеи, которые касаются, в том числе, перспектив совместного развития двух государств. Аналитики журнала сообщают, что восстановление экономики Китая продолжает свой рост, валовой внутренний продукт (ВВП) страны во втором квартале вырос на 7,9 процента в годовом исчислении. Другие важные экономические показатели продемонстрировали постоянное улучшение по всем направлениям: в первом полугодии объем промышленного производства вырос на 15,9 процента, а розничные продажи выросли на 23 процента в годовом исчислении.

Я думаю, таким журналам, как наш, нужно просто мыслить нестандартно и постоянно расширять информационную сферу. В номере вы найдете много неожиданной и полезной информации. Привлечет внимание и статья, в которой говорится, что появление новой разновидности коронавируса – дельта-штамма в Китае было встречено молниеносными ответными мерами. Противоэпидемическая работа, поддерживаемая населением страны, ведется на самом высоком уровне. Четко обозначены строгие меры по борьбе с эпидемией, направленные на сдерживание распространения COVID-19.

Кризис – это всегда время роста и трансформаций. И сейчас действительно создаются благоприятные условия для развития деловых отношений с Китаем, так как экономика Поднебесной достаточно бодро прошла коронавирус и усилила тенденции к росту благосостояния населения.

Наша журналистская работа – это вклад в общие усилия по продвижению положительных процессов нарастающего казахстанско-китайского сотрудничества. Могу однозначно сказать, что выпуск каждого номера для всех нас является интересным опытом. Надеюсь, что его результат радует и наших читателей. Приятного чтения!

**С уважением, Серик КОРЖУМБАЕВ,
СЕО, председатель редакционного совета
журнала «Belt & Road на Шелковом пути»**

Belt & Road

НА ШЕЛКОВОМ ПУТИ июль-август 2021 №7-8(19-20)

Собственник:
Товарищество с ограниченной
ответственностью «Группа компаний
«Бизнес Медиа»

**Председатель редакционного
совета, СЕО**
КОРЖУМБАЕВ Серик

Редактор
СЛИВИНСКАЯ Анастасия

Члены редакционного совета:
ТЮЛЕНЕВА Марина, ДОНСКИХ Алевтина

Коммерческий директор
РОМАЙКИНА Алена

Дизайн, верстка:
ПОДКИДЫШЕВ Вадим, ПОПОВ Алексей

Контакты редакции
Адрес: Казахстан, г. Алматы,
площадь Республики, 13, офис 619
Тел.: 8 (727) 250 71 63; 8(727) 250 72 68
e-mail: info.magazin@dknews.kz

Отдел рекламы
Тел.: 8 (727) 250 18 03; +7 777 224 51 63
e-mail: commercial@dknews.kz

Периодичность: 1 раз в месяц
Тираж: 5 тысяч экземпляров

Отпечатано в типографии
Print House Geronа:
г. Алматы, ул. Сатпаева, 30а/3, офис 124
тел.: + 7 (727) 250 47 40, 398 94 59

В журнале использованы фото:
Китайское информационное
агентство «Синьхуа»,
из личных архивов
редакции журнала

При перепечатке текстов и фотографий
ссылка на журнал «Belt & Road
на Шелковом пути» обязательна

СВИДЕТЕЛЬСТВО о постановке
на переучет периодического
печатного издания, информационного
агентства и сетевого издания выдано
Комитетом информации Министерства
информации и общественного развития
Республики Казахстан
№ KZ14VPY00016946.
Дата выдачи 08.11.2019.
Город Нур-Султан

Дата и номер первичной постановки
на учет: 05.11.2019, KZ72VPY00016775

СОДЕРЖАНИЕ

**ЭКОНОМИКА: УВЕРЕННОЕ
ВОССТАНОВЛЕНИЕ
И ОБЩИЙ РОСТ4**

**ВАН И: ПРОДОЛЖИТЬ
ДИАЛОГ ВО ИМЯ МИРА....6**

**КИТАЙ УКРЕПЛЯЕТ
МЕЖДУНАРОДНОЕ
СОТРУДНИЧЕСТВО
В БОРЬБЕ С COVID-19 8**

**СОВАХ: 110 МИЛЛИОНОВ
КИТАЙСКИХ ВАКЦИН 12**

**ПОСТРОИТЬ СООБЩЕСТВО
ЗДОРОВЬЯ ДЛЯ ВСЕХ 13**

**СДЕРЖАТЬ УДАР
НОВОЙ ВОЛНЫ 14**

**ЭВО МОРАЛЕС:
РАССТОЯНИЕ –
НЕ ПРЕГРАДА
ДЛЯ СОТРУДНИЧЕСТВА ... 18**

**БЕЛАЯ КНИГА:
ПРОГРЕСС В ОБЛАСТИ
ПРАВ ЧЕЛОВЕКА 19**

**СОТРУДНИЧЕСТВО
С BRI – ВАЖНЫЙ ШАГ
ДЛЯ ВОССТАНОВЛЕНИЯ
МИРОВОЙ
ЭКОНОМИКИ.....20**

**ТКМ: НАСЛЕДОВАТЬ,
СОХРАНЯТЬ,
РАЗВИВАТЬ23**

**ПО СКОРОСТНОЙ
АВТОМАГИСТРАЛИ –
ОПЕРЕЖАЯ ГРАФИК24**

**КОНТЕЙНЕРНЫЙ ХАБ
В ПОРТУ АКТАУ28**

**ВАН И: «МЫ ГОТОВЫ
УКРЕПЛЯТЬ
СОТРУДНИЧЕСТВО
С ТУРКМЕНИСТАНОМ» ...30**

**КИТАЙ – ФИЛИППИНЫ:
ВО ИМЯ МИРА
И ПРОЦВЕТЕНИЯ 33**

**ЭВАРИСТ БАРТОЛО:
ГЛОБАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ
В ОДИНОЧКУ
НЕ РЕШИТЬ34**

**ШРИ-ЛАНКА: СПРАВЛЯЯСЬ
С МОРСКОЙ СТИХИЕЙ.....36**

**ОЗЕЛЕНЕНИЕ ЗЕМЕЛЬ:
БЕЗ НАУКИ
НЕ ОБОЙТИСЬ39**

**ВМЕСТЕ К ЗЕЛЕНОМУ
БУДУЩЕМУ40**

**ЖАНАТАС: ЭНЕРГИЯ
ВЕТРА ДЛЯ 1 МИЛЛИОНА
ДОМОВ44**

**ТУРГУСУНСКАЯ ГЭС
РАБОТАЕТ БЕЗ СБОЕВ..... 45**

**БАЙХЕТАНСКАЯ ГЭС:
ВОСТОКУ – ОТ ЗАПАДА ...46**

**ПУДУН: СТАНДАРТ
ВЫСОЧАЙШЕГО
УРОВНЯ48**

**УМНЫЕ АВТОМОБИЛИ –
ДЛЯ УМНОГО ГОРОДА50**

**NEV: СТАТУС
«ЗАСТРАХОВАН» 51**

АНАЛИТИКИ СООБЩАЮТ, ЧТО ПОСКОЛЬКУ ВОССТАНОВЛЕНИЕ ЭКОНОМИКИ КИТАЯ ПРОДОЛЖАЕТ СВОЙ РОСТ, ВАЛОВОЙ ВНУТРЕННИЙ ПРОДУКТ (ВВП) СТРАНЫ В ПЕРВОЙ ПОЛОВИНЕ 2021 ГОДА УВЕЛИЧИЛСЯ НА 12,7 ПРОЦЕНТА В ГОДОВОМ ИСЧИСЛЕНИИ. ВО ВТОРОМ КВАРТАЛЕ ВВП СТРАНЫ ВЫРОС НА 7,9 ПРОЦЕНТА В ГОДОВОМ ИСЧИСЛЕНИИ.

ЭКОНОМИКА: УВЕРЕННОЕ ВОССТАНОВЛЕНИЕ И ОБЩИЙ РОСТ

По данным Национального бюро статистики (НБС), средний рост в первом полугодии за последние два года составил 5,3 процента, что на 0,3 процентных пункта больше, чем в среднем за два года роста в первом квартале по сравнению с уровнем 2019 года.

Во втором квартале ВВП страны вырос на 7,9 процента в годовом исчислении после роста на 18,3 процента в первом квартале, когда впечатляющий внутренний и внешний спрос способствовал восстановлению с низкой базы в начале 2020 года из-за удара COVID-19.

«Национальная экономика в целом стабильно восстанавливалась в первом полугодии», – сказала Лю Айхуа, представитель NBS, отметив, что фундаментальные показатели первого полугодия заложили хорошую основу для экономической деятельности во втором.

Другие важные экономические показатели продемонстрировали постоянное улучшение по всем направлениям: в первом полугодии объем промышленного производства вырос на 15,9 процента, а розничные продажи выросли на 23 процента в годовом исчислении.



Валовой внутренний продукт Китая в первой половине 2021 года увеличился на 12,7 процента в годовом исчислении

Выявленный уровень безработицы в городах страны составил 5 процентов в июне, что на 0,7 процентных пункта ниже, чем за тот же период прошлого года. В первом полугодии было создано 6,98 миллиона новых рабочих мест в городах, или 63,5 процента годового целевого показателя.

За шестимесячный период располагаемый доход на душу населения в Китае увеличился на 12,6 процента в годовом исчислении в номинальном выражении, в основном в соответствии с ростом ВВП.

Г-жа Лю задала уверенный тон в отношении будущих экономиче-

ских показателей Китая, ожидая, что экономика сохранит тенденцию к восстановлению во второй половине, указав на положительные показатели, такие как цикл спроса и предложения, уверенность рынка и растущий внутренний спрос.

По словам г-жи Лю, внутренний спрос обеспечил 80,9 процента экономического роста Китая в первом полугодии, что на 4,9 процентных пункта выше уровня, зафиксированного в первом квартале.

Однако спикер обратила внимание на сохраняющиеся неопределенности, связанные с глобальным

распространением пандемии и несбалансированным внутренним восстановлением, особенно с учетом давления со стороны роста цен на сырье на малые и микропредприятия.

Вэнь Бинь, главный аналитик China Minsheng Bank, также предупредил, что денежно-кредитная политика США может измениться из-за роста инфляции и улучшения ситуации на рынке труда, что может повлиять на мировой рынок.

Для дальнейшей поддержки реальной экономики центральный банк Китая в июле объявил о снижении нормы обязательных резервов (RRR) на 50 базисных пунктов для соответствующих финансовых учреждений.

По словам представителей Народного банка Китая, сокращение RRR, скорее всего, приведет к высвобождению 1 трлн юаней (около 154,7 млрд долларов США) в виде долгосрочных средств.

Китай поставил цель экономического роста более чем на 6 процентов в 2021 году, а также нацелен на создание более 11 миллионов новых рабочих мест в городах и расширение внутреннего спроса и эффективных инвестиций, что, как ожидается, вернет экономику к допандемической динамике.



Рабочие собирают двигатели на сборочной линии в мастерской Weichai Power Co., Ltd. в городе Вэйфан, провинция Шаньдун на востоке Китая, 22 апреля 2021 г.



Благодаря устойчивому восстановлению экономики страны и высокому мировому спросу, внешняя торговля Китая выросла на 27,1 процента в годовом исчислении до 18,07 трлн юаней в первом полугодии, что является историческим максимумом

Всемирный банк в своем отчете в июне прогнозировал, что экономический рост Китая в 2021 году составит 8,5 процента.

В документе, поддерживаемом продолжающимся восстановлением рынка труда и повышением доверия потребителей, прогнозируется, что рост потребления в Китае постепенно вернется к своей доэпидемической тенденции.

По словам Мехрана Нахджавани, партнера исследовательской фирмы MRB Partners по развивающимся рынкам, КНР продолжит вносить

основной вклад в рост мировой торговли в предстоящем году благодаря продолжающемуся росту внутреннего спроса и импортного спроса, обусловленного устойчивыми экспортными заказами.

Благодаря уверенному восстановлению экономики страны и высокому мировому спросу, внешняя торговля Китая выросла на 27,1 процента в годовом исчислении до 18,07 трлн юаней в первом полугодии, что является историческим максимумом.

Иностранные инвесторы также значительно выиграли от устойчивого восстановления экономики Китая. За шестимесячный период объем производства предприятий с иностранными инвестициями увеличился на 17 процентов в годовом исчислении, опередив рост общего объема промышленного производства на 15,9 процента.

«Совершенно очевидно, что Китай в обозримом будущем продолжит оказывать прочную поддержку глобальной экономической экспансии, в первую очередь за счет роста потребления», – подытожил г-н Нахджавани.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service



ВАН И: ПРОДОЛЖИТЬ ДИАЛОГ ВО ИМЯ МИРА

Это заявление Ван И сделал на встрече министров иностранных дел, состоявшейся в рамках 28-го Регионального форума АСЕАН, по видеосвязи.

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СОВЕТНИК КИТАЯ И МИНИСТР ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ ВАН И ПРИЗВАЛ СТРАНЫ АСЕАН ПРАКТИКОВАТЬ РЕАЛЬНУЮ МНОГОСТОРОННОСТЬ И УКРЕПЛЯТЬ СОЛИДАРНОСТЬ И СОТРУДНИЧЕСТВО ДЛЯ ПОДДЕРЖАНИЯ РЕГИОНАЛЬНОГО МИРА И СТАБИЛЬНОСТИ, А ТАКЖЕ СОВМЕСТНОГО РЕАГИРОВАНИЯ НА ВНЕШНИЕ ВЫЗОВЫ, УГРОЖАЮЩИЕ ИХ БЕЗОПАСНОСТИ.

Г-н Ван сказал, что регион должен укрепить защиту от COVID-19, совместно противостоя вызовам пандемии. Он отметил, что на сегодняшний день Китай предоставил

460 миллионов доз вакцины против COVID другим азиатским странам, в том числе более 190 миллионов – в страны АСЕАН.

Министр призвал к укреплению

многостороннего сотрудничества для совместного реагирования на нетрадиционные вызовы безопасности, а также проблемы, касающиеся изменения климата, терроризма, трансграничной преступности, кибербезопасности и другие.

Кроме того, по словам Ван И, необходимо сохранять центральную роль АСЕАН для совместного противодействия геополитической конфронтации, а также всячески противодействовать некоторым крупным державам за пределами региона продвигать новые региональные стратегии.

«Больше не должно быть «лекторов» или «спасителей». Судьба каждой страны должна находиться в руках самих этих стран, и будущее региона должно создаваться совместно всеми странами региона», – добавил г-н Ван.

Спикер отметил, что участники

АСЕАН должны придерживаться принципа невмешательства во внутренние дела других стран и сообща отвечать на вызов силовой политики, указав, что страны не должны бессмысленно вмешиваться во внутренние дела других государств или искать свои эгоистичные геополитические планы под предлогом демократии.

Ван И также призвал страны АСЕАН продолжить диалог во имя мира, чтобы ответить на вызовы, связанные с проблемами региональных горячих точек. «Китай готов заключить Кодекс поведения в Южно-Китайском море (СОС), который является эффективным, существенным и соответствует международным законам, включая Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву».

Излагая позицию Китая по вопросу Южно-Китайского моря, Ван

И подчеркнул, что вмешательство государств за пределами региона представляет собой самую большую угрозу миру и стабильности в Южно-Китайском море, и странам региона следует противодействовать злоупотреблению «свободой судоходства».

Что касается вопроса о Корейском полуострове, спикер сказал, что совместные военные учения Соединенных Штатов и Республики Корея не являются конструктивным шагом в нынешних обстоятельствах.

Государственный советник Китая добавил, что КНР продолжит поддерживать продвижение денуклеаризации полуострова на сбалансированной основе и создание мирных механизмов для достижения политического урегулирования проблемы.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service



Гуанси-Чжуанский автономный район Китая – активный участник развития всесторонних партнерских отношений со странами АСЕАН



ПРИМЕНЕНИЕ ВАКЦИН КИТАЙСКОГО ПРОИЗВОДСТВА НАБИРАЕТ ОБОРОТЫ ПО ВСЕМУ МИРУ, ПРИДАВАЯ МОЩНЫЙ ИМПУЛЬС ГЛОБАЛЬНОЙ БОРЬБЕ С COVID-19. ЭТО СТАНОВИТСЯ ТЕМ БОЛЕЕ ВАЖНЫМ, ЕСЛИ ПРИНЯТЬ ВО ВНИМАНИЕ ТОТ ФАКТ, ЧТО КОЛИЧЕСТВО СМЕРТЕЛЬНЫХ ИСХОДОВ ОТ ЗАРАЖЕНИЯ ВИРУСОМ ПРЕВЫСИЛО 4 МИЛЛИОНА ЧЕЛОВЕК ВО ВСЕМ МИРЕ, А ЕГО РАЗЛИЧНЫЕ ШТАММЫ РАСПРОСТРАНИЛИСЬ В БОЛЕЕ ЧЕМ 100 СТРАНАХ.

Будучи убежденным сторонником справедливого распределения вакцин по всему миру, Китай на данный момент поставил 500 миллионов доз вакцин и кон-

КИТАЙ УКРЕПЛЯЕТ МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В БОРЬБЕ С COVID-19



Флаконы с вакцинами Sinopharm, Пекин, 1 июня 2021 г.

центратов от COVID-19 более чем в 100 стран и международных организаций, что составляет одну шестую часть от текущего мирового производства.

Как заявил официальный представитель Министерства иностранных дел Китая Чжао Лицзянь, Китай предоставил развивающимся странам больше доз, чем кто-либо другой, и у него есть партнеры по сотрудничеству в области вакцинации по всему миру.

При всеобъемлющей поддержке правительства китайские компании по производству вакцин начали совместное производство во многих странах, включая ОАЭ, Индонезию, Малайзию, Египет, Бразилию, Турцию, Пакистан и Мексику, с производственной мощностью более 200 миллионов доз.

ВЫСОКАЯ ЭФФЕКТИВНОСТЬ

Две китайские фармацевтические компании, Sinopharm и Sinovac, заявили о немедленной готовности предоставить участникам проекта COVAX 110 миллионов доз вакцины

против COVID-19. Об этом в понедельник, 12 июля, объявил глобальный альянс вакцин Gavi.

Напомним, что китайские вакцины фармацевтических компаний Sinopharm и Sinovac были одобрены в начале этого года Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) для использования в чрезвычайных ситуациях.

«Правительство КНР активно поощряет и поддерживает китайские компании, занимающиеся исследованиями и разработками вакцин, в их партнерстве с COVAX и передаче препаратов остро нуждающимся в них развивающимся странам», – заявили в Постоянном представительстве Китая при Организации Объединенных Наций в Женеве.

Недавний отчет Министерства здравоохранения Аргентины, составленный на анализе статистических данных о случаях заболевания в 24 провинциях страны, показал, что две дозы вакцины Sinopharm обеспечивают 84-процентную защиту от летального исхода, вызванного COVID-19.

В феврале Аргентина разрешила экстренное использование вакцины Sinopharm после того, как министр здравоохранения Карла Виззотти подписала официальное постановление, в котором указано о «безопасности, иммуногенности и эффективности» данного препарата.

В свою очередь правительство Южной Африки, политические партии страны, профсоюзы и гражданское общество высоко оценили вакцину CoronaVac, также известную как вакцина Sinovac COVID-19, использование которой в стране было одобрено Южноафриканским управлением по продуктам здравоохранения (SHPRA) 3 июля.

Генеральный директор SHPRA Бойтумело Семете-Макоотлела сказал, что они одобрили использование вакцины CoronaVac на основе ее безопасности, качества и эффективности данных, предоставленных



Сегодня опасность коронавируса для людей заключается в его быстрой мутации



Во многих странах мира продолжают придерживаться противозидемических ограничений

им. Интересно, что оппозиционная политическая партия Южной Африки, именуемая «Борцы за экономическую свободу», также приветствовала появление в стране вакцины Sinovac, призвав правительство в ближайшее время сделать ее доступной для населения.

«Эффективность вакцины CoronaVac по отношению к штаммам

COVID-19, которые доминируют в Южной Африке, и ее безопасность имеют важнейшее значение. Поэтому мы с нетерпением ждем углубления наших межпартийных отношений с КПК (Коммунистической партией Китая) и, среди прочего, научного сотрудничества с КНР в нашей борьбе с пандемией COVID-19 и преодолением отставания в этом



Медработник демонстрирует китайскую вакцину Sinopharm в Варослоде, Венгрия, 24 февраля 2021 г.

вопросе», – заявил генеральный секретарь Коммунистической партии Южной Африки Блейд Нзиманде.

В Турции, согласно недавно опубликованному исследованию в The Lancet, еженедельном специализированном медицинском журнале, промежуточный анализ фазы трех клинических испытаний вакцины CoronaVac с участием более 10 000 участников в возрасте от 18 до 59 лет показывает, что эффективность двух доз вакцины составляет 83,5 процента против симптоматических случаев COVID-19.

Особое внимание The Lancet обращает на то, что вакцина, которая с середины 2020 года проходит 3-ю фазу испытаний в Бразилии, Индонезии, Чили и Турции, может храниться и транспортироваться при температуре от 2 до 8 градусов по Цельсию.

«Это может быть крайне важно для глобального распространения вакцин, поскольку у некоторых стран могут возникнуть трудности с хранением большого количества препарата при очень низких температурах», – указывает Мурат Акова, ведущий автор исследования и профессор Медицинской школы Университета Хаджеттепе в Анкаре.



Китай предоставил развивающимся странам больше доз вакцин, чем кто-либо другой, сотрудничая с партнерами по всему миру



Сотрудничество между Китаем и другими странами в поставке вакцин против COVID-19 находит широкое одобрение международного сообщества

Всемирная организация здравоохранения неоднократно подтверждала, что китайские вакцины против коронавируса компаний Sinopharm и Sinovac, распространяемые на международном уровне через механизм обмена COVAX, достаточно эффективны против этого заболевания.

«В любой момент, если у нас возникнут какие-либо опасения по поводу эффективности этих вакцин,

мы обязательно сообщим об этом. На данный момент мы полностью в них уверены», – заявила главный научный сотрудник ВОЗ Сумья Свамнатан.

ПРИМЕР МЕЖДУНАРОДНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА

С каждым днем в мире фиксируются все новые случаи заболевания COVID-19, в результате чего их общее число в мире на середину июля составило более 190 млн человек.

И тот факт, что «на данном этапе пандемии миллионы медицинских работников до сих пор не вакцинированы, вызывает справедливое опасение», – это слова генерального директора ВОЗ Тедроса Аданома Гебреисуса.

Он не устает напоминать, что «вакцинный национализм», в результате которого горстка стран завладела львиной долей вакцин, «морально не оправдан» и не эффективен в деле борьбы общественного здравоохранения против респираторного вируса, который быстро мутирует и становится еще более изощренным в заражении все большего числа людей.

«Вновь появляющиеся штаммы в настоящее время побеждают в гонке

из-за несправедливого производства и распределения вакцин ... Так не должно быть и не должно быть так в будущем», – отметил глава ВОЗ.

С этим мнением полностью согласен Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций (ООН) Антониу Гутерриш, который уверен, что миру нужен глобальный план вакцинации, чтобы как минимум удвоить производство вакцин и обеспечить их справедливое распределение, используя COVAX в качестве основной платформы.

В нынешних сложнейших обстоятельствах сотрудничество между Китаем и другими странами в производстве вакцин против COVID-19 все чаще находит одобрение международного сообщества, и многие приветствуют такое партнерство как пример международного сотрудничества в области вакцин и передачи неоценимого опыта.

Так, Наима Аль-Гассир, представитель ВОЗ в Египте, высоко оценила партнерство между Египтом и Китаем по производству вакцины Sinovac COVID-19 в ее стране как «успешную модель международного сотрудничества и передачи глобального опыта, которая безусловно способствует достижению Целей устойчивого развития ООН».

Г-жа Аль-Гассир напомнила, что египетская холдинговая компания по производству биологических продуктов и вакцин (VACSERA) и китайская биофармацевтическая компания Sinovac подписали в апреле соглашение о совместном производстве вакцин Sinovac на заводе VACSERA в Северной Африке.

Египет уже отметил производство первого миллиона доз вакцины, стремясь удовлетворить местный спрос и при этом экспортировать их в другие страны региона.

Точно так же малайзийская фирма Yong Tai Bhd, которая стала партнером китайской компании Shenzhen Kangtai Biological Products (SZKT) по поставке китайских вакцин против



ВОЗ неоднократно подтверждала, что китайские вакцины компаний Sinopharm и Sinovac являются эффективным средством против коронавирусной инфекции

COVID-19 в Малайзию, планирует предложить свои вакцины для распространения к сентябрю или октябрю нынешнего года.

Компания, имеющая соглашение с SZKT на поставку 10 миллионов доз в год и дополнительных 10 миллионов, если потребуются, проводила клинические испытания фазы III в Малайзии и подала заявку в Национальное агентство по регулированию фарма-

цевтики на разрешение на использования вакцин в стране.

Генеральный директор Yong Tai Бу Куанг Лун уверен, что вакцина, разработанная SZKT, будет хорошо принята, поскольку она основана на той же технологической платформе, что и два других китайских разработчика вакцины от COVID-19 Sinopharm и Sinovac.

В другом регионе Азии министр иностранных дел Монголии Батмунхийн Батцэцег сообщает, что обе страны поддерживают активное сотрудничество, несмотря на COVID-19, показывая реальный пример того, как соседние страны помогают друг другу и вместе преодолевают трудности.

«Мы искренне благодарны китайскому правительству и людям за пожертвование вакцин и основного медицинского оборудования в Монголию в это непростое время, а также за обмен опытом в деле успешной борьбы с пандемией», – сказала она, добавив, что поддержка Китая в области вакцинации очень важна для ее народа.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service



Китайские вакцины фармацевтических компаний Sinopharm и Sinovac были одобрены ВОЗ для использования в чрезвычайных ситуациях

КАК ОБЪЯВИЛИ ПРЕДСТАВИТЕЛИ ГЛОБАЛЬНОГО АЛЬЯНСА GAVI В ПОНЕДЕЛЬНИК, 12 ИЮЛЯ, ДВЕ КИТАЙСКИЕ ФАРМАЦЕВТИЧЕСКИЕ КОМПАНИИ ЗАЯВИЛИ О НЕМЕДЛЕННОЙ ГОТОВНОСТИ ПРЕДОСТАВИТЬ 110 МИЛЛИОНОВ ДОЗ ВАКЦИН COVID-19 УЧАСТНИКАМ ПРОЕКТА COVAX.

COVAX: 110 МИЛЛИОНОВ КИТАЙСКИХ ВАКЦИН

Gavi, союз ряда частных и правительственных организаций, целью которого является увеличение доступности вакцинации в развивающихся странах, объявил в своем пресс-релизе, что им были подписаны предварительные соглашения о закупках с Sinopharm с ее инактивированной вирусной вакциной BBVBP-CoV и с Sinovac с инактивированной вирусной вакциной CoronaVac.

Напомним, что вакцины обеих этих фармацевтических компаний были одобрены Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) для экстренного применения.

Согласно договоренностям, заключаемым в то время, когда штамм коронавируса «Дельта» представляет растущую угрозу для населения Земли, начнется незамедлительная поставка 110 миллионов доз препарата против коронавируса участникам центра COVAX, международного центра по поставкам и распространению вакцин, совместно возглавляемого ВОЗ, Gavi и другими партнерами.

Как сказано в документе, 60 миллионов доз вакцины Sinopharm будут доступны с июля по октябрь, а 50 миллионов доз вакцины Sinovac будут доступны с июля по сентябрь нынешнего года.

Кроме того, в Gavi сообщили, что у них есть возможность приобрести в общей сложности 170 миллионов доз



Правительство Китая активно поддерживает китайские компании, занимающиеся исследованиями и разработками вакцин, к участию в COVAX для предоставления вакцин развивающимся странам

вакцины Sinopharm и до 380 миллионов доз вакцины Sinovac в 4-м квартале 2021 года и первой половине 2022 года.

«Благодаря этой сделке, а также исходя из того, что эти вакцины были включены в Список ВОЗ для экстренного применения, мы можем немедленно приступить к поставкам необходимых доз препарата в нуждающиеся страны», – сообщил генеральный директор Gavi Сет Беркли.

Официальный источник в Постоянном представительстве Китая при Организации Объединенных Наций в Женеве прокомментировал в тот же день, что подписание соглашения между Gavi и двумя китайскими производителями вакцин является

важным шагом, демонстрирующим приверженность Китая относиться к вакцинам как к «глобальному общественному благу».

«Правительство Китая активно поощряет и поддерживает китайские компании, занимающиеся исследованиями и разработками вакцин, к участию в COVAX для предоставления вакцин развивающимся странам», – отметил дипломат, добавив, что Китай готов продолжать работать вместе со всеми сторонами для содействия справедливому распределению вакцин и вносить позитивный вклад в глобальную солидарность в борьбе с эпидемией.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service

ПРЕМЬЕР-МИНИСТР ЛАОСА ФАНКХАМ ВИПХАВАН ЗАЯВИЛ, ЧТО КИТАЙ ПРЕДПРИНИМАЕТ КОНКРЕТНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ДЛЯ УГЛУБЛЕНИЯ ГЛОБАЛЬНОГО ПРОТИВОЭПИДЕМИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА И ВНЕСЕНИЯ ВКЛАДА В ПОСТРОЕНИЕ ГЛОБАЛЬНОГО СООБЩЕСТВА ЗДОРОВЬЯ ДЛЯ ВСЕХ.

ПОСТРОИТЬ СООБЩЕСТВО ЗДОРОВЬЯ ДЛЯ ВСЕХ

Фанкхам Випхаван сделал это сообщение, выступая в среду, 11 августа, на церемонии передачи пятой партии вакцины COVID-19, преподнесенной в дар Китайской Народной Республикой.

Посол Китая в Лаосе Цзян Цзайдун официально передал новоприбывшие вакцины премьер-министру Лаоса на церемонии, проведенной в Министерстве здравоохранения Лаоса.

Г-н Цзян сказал, что Китай всегда уделяет приоритетное внимание сотрудничеству с лаосской стороной в борьбе с COVID-19, добавив, что китайская сторона пожертвовала Лаосу более 2,9 миллиона доз вакцин и скоро ожидается поставка еще большего количества вакцин и предметов медицинского назначения.

В свою очередь Фанкхам Випхаван указал, что нынешняя глобальная эпидемическая ситуация по-прежнему серьезна и люди несут огромные человеческие жертвы и материальные потери.

Китай выступил в качестве ответственной стороны, передав международному сообществу надежные, безопасные и эффективные вакцины против COVID-19 и противоэпидемические медицинские принадлежности, а также предоставив материалы, помощь медицинских экспертов и интеллектуальную под-



Посол Китая в Лаосе Цзян Цзайдун (справа) и премьер-министр Лаоса Фанкхам Випхаван (слева) на церемонии передачи вакцин во Вьентьяне, Лаос, 11 августа 2021 г.

держку развивающимся странам, включая Лаос. Эти меры в значительной степени помогли дальнейшему углублению мировой экономики.

«Сотрудничество в борьбе с эпидемией, предусматривающее конкретные действия, способствовало построению глобального сообщества здоровья для всех, что было высоко

оценено лаосской стороной и стало предметом нашего искреннего восхищения», – сказал премьер-министр.

Пятая партия вакцины COVID-19, безвозмездно переданная Китаем, прибыла в столицу Лаоса Вьентьян 7 августа.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service



ПОЯВЛЕНИЕ НОВОЙ РАЗНОВИДНОСТИ КОРОНАВИРУСА – ДЕЛЬТА-ШТАММА В КИТАЕ БЫЛО ВСТРЕЧЕНО МОЛНИЕНОСНЫМИ ОТВЕТНЫМИ МЕРАМИ. ПРОТИВОЭПИДЕМИЧЕСКАЯ РАБОТА, ПОДДЕРЖИВАЕМАЯ НАСЕЛЕНИЕМ СТРАНЫ, ВЕДЕТСЯ НА САМОМ ВЫСОКОМ УРОВНЕ. ТАК, В НАЧАЛЕ АВГУСТА ВИЦЕ-ПРЕМЬЕР КИТАЯ СУНЬ ЧУНЬЛАНЬ ЧЕТКО ОБОЗНАЧИЛА СТРОГИЕ МЕРЫ ПО БОРЬБЕ С ЭПИДЕМИЕЙ, НАПРАВЛЕННЫЕ НА СДЕРЖИВАНИЕ РАСПРОСТРАНЕНИЯ COVID-19.

СДЕРЖАТЬ УДАР НОВОЙ ВОЛНЫ



Вице-премьер Китая Сунь Чуньлань выступает на телеконференции, проведенной в целях контроля и предотвращения распространения эпидемии

КОНТРОЛЬ – В ПРИОРИТЕТЕ

Все соответствующие департаменты должны быть немедленно мобилизованы и приняты все необходимые меры, сказал г-жа Сунь на телеконференции, проведенной в целях предотвращения и контроля за заболеванием.

Г-жа Сунь особо отметила, что профилактика эпидемии COVID-19 и борьба с ней должны быть «главным приоритетом» местных органов власти, призвав местный штаб по кон-

тролю за эпидемией работать круглосуточно.

Аэропорты, гавани и сухопутные границы должны тщательно охраняться, чтобы предотвратить завозные случаи COVID-19. По ее словам, иностранные пассажиры и грузы должны быть строго отделены от мест, куда могут попасть местные жители.

Спикер подчеркнула необходимость изоляции руководством людей, работающих на местах повы-

шенного риска, для того чтобы избежать контактов с членами семьи и местным сообществом при исполнении служебных обязанностей. Кроме того, она призвала своевременно сообщать о новых случаях обнаружения инфекций.

По ее словам, людей, наиболее подверженных заражению, следует немедленно помещать на карантин, а региональные расследования в отношении близких контактов должны быть завершены в течение 24 часов.

Сунь Чуньлань потребовала проведения общенациональной проверки мер инфекционного контроля в больницах. Она указала, что лечебные учреждения, которые не соответствуют необходимым требованиям, должны быть приведены в соответствие, добавив, что информация об эпидемии должна публиковаться своевременно.

Местные власти призвали людей, живущих в закрытых жилых кварталах, не покидать свои дома, – об этом сообщили в городском управлении по контролю и профилактике эпидемий.

НОВЫЕ ВЫЗОВЫ

Янчжоу, город в провинции Цзянсу на востоке Китая, усиливает все необходимые меры безопасности, стремясь выиграть время, чтобы сдержать распространение заразного штамма. Ежедневно сообщая о новых случаях COVID-19 в течение последних нескольких дней, Янчжоу стал новым районом, отмеченным кластерными инфекциями, после Нанкина, столицы провинции Цзянсу, расположенного примерно в 100 км от него. К воскресенью 8 августа в



Местные жители регистрируются для прохождения тестов на нуклеиновые кислоты COVID-19 в районе Гуанлин города Янчжоу, провинция Цзянсу на востоке Китая, 9 августа 2021 г.

городе было зарегистрировано в общей сложности 346 подтвержденных случаев локального распространения инфекции.

К этому дню на материковой части Китая зафиксировали 94 новых случая инфицирования, в том числе 38 из них в Цзянсу, все из которых были зарегистрированы в Янчжоу.



Медицинский персонал отбирает образцы мазков у граждан для тестирования на COVID-19 в Чжанцзяцзе, провинция Хунань в Центральном Китае, 4 августа 2021 г.

«Борьба с эпидемиями сейчас является главным приоритетом, и Янчжоу столкнулся со сложной ситуацией, поскольку город переживает концентрированную вспышку заболеваний», – говорит У Чжэнлун, губернатор провинции Цзянсу.

«Доля пожилых людей, инфицированных коронавирусом, в Янчжоу очень высока, что создает проблемы для лечения, но мы делаем все возможное, чтобы вылечить пациентов», – это слова Чжоу Минхао, заместителя директора Комиссии по здравоохранению провинции Цзянсу.

Как сообщили местные власти, эпидемия в Янчжоу была вызвана большим скоплением людей в игровых шахматно-покерных комнатах – популярных местах досуга для пенсионеров. По ожиданиям, сложившаяся ситуация будет взята под контроль в течение двух-трех инкубационных периодов.

В свой черед в Чжанцзяцзе, популярном туристическом городе в провинции Хунань в Центральном Китае, был запущен второй круг комплексного тестирования на наличие нуклеиновых кислот, это сделано с

Полицейский проверяет информацию о гражданах, въезжающих в Пекин, на контрольно-пропускном пункте в Пекине, столице Китая, 6 августа 2021 г.



целью остановить новые случаи заболевания.

До этого в городе было инициировано три этапа крупномасштабного тестирования в районах повышенного риска COVID-19.

Как рассказал Ху Чэнпин, медицинский эксперт из больницы Сянья в Чанше, столице провинции Хунань, сразу после того, как было сообщено о первом локальном случае заражения, власти Хунани приняли оперативные меры по профилактике и контролю за эпидемией, и надо отметить, что они полностью поддерживаются широкой общественностью.

Китай также сообщил о новых местных случаях заболевания в других частях страны, причем первые инфицированные, как сообщается, были выявлены в аэропорту Нанкина.

По словам Ми Фэна, представителя Национальной комиссии по здравоохранению (NHC), существует растущий риск распространения нового штамма, поскольку спорадические вспышки наблюдались во многих местах во время пика летних отпусков. Г-н Ми убежден, что всякий раз, когда возникает такая вспышка, необходимо принимать самые строгие меры, чтобы как можно скорее взять эпидемию под контроль.

Внезапное появление дельта-штамма вызвало массовые ограничения на поездки в Цзянсу и некоторые другие части страны, включая приостановку автобусных и железнодорожных перевозок, а также поездки в районы среднего и высокого уровня опасности.

Пассажирские рейсы в Пекин из районов с высоким или средним риском заражения COVID-19 были временно приостановлены.



К примеру, количество пассажиров, отправляющихся и прибывающих на шесть железнодорожных вокзалов города, в период с 1 по 4 августа составило почти 2 миллиона человек, что на 35 процентов меньше, чем за тот же период на предыдущей неделе. Два его аэропорта также приостановили полеты из более чем десятка городов по всей стране.

В свою очередь, Ю Чуаньхуа, эксперт по эпидемиологии и статистике здравоохранения в Уханьского университета, отметил, что текущие усилия по профилактике и контролю эпидемии в Хубэе, включающие усиленное тестирование и крупномасштабную кампанию по вакцинации,



Местный житель получает прививку от COVID-19 на участке вакцинации на стадионе в Нанкине, столице провинции Цзянсу на востоке Китая, 2 августа 2021 г.

могут помочь быстро сдержать распространение инфекции.

«Учитывая серьезную эпидемическую ситуацию во всем мире, Китаю по-прежнему необходимо проявлять бдительность в отношении вируса, поскольку любое послабление может привести к более крупным вспышкам и даже выходу ситуации из-под контроля», – сказал г-н Юй.

ПЕРВЫЕ ПОБЕДЫ

Между тем Нанкин к концу первой недели августа не сообщал о новых случаях инфицирования COVID-19, это произошло впервые с тех пор, как 20 июля в городе были обнаружены случаи заражения в аэропорту штаммом «дельта».

После принятия строгих мер контроля, включая этапы массового тестирования на нуклеиновые кислоты, в Нанкине наблюдается уверенная тенденция к снижению числа подтвержденных случаев инфицирования.

Сотрудники лаборатории для тестирования на COVID-19 на железнодорожном вокзале в Нанкине, столице провинции Цзянсу на востоке Китая, 27 июля 2021 г.

«Китай борется с вариантом «дельта» не только здесь. Мы успешно сдерживаем распространение штамма в Гуанчжоу, а эпидемия в Нанкине постепенно берется под контроль», – сказал Чжан Вэньхун, глава Центра инфекционных заболеваний в больнице Хуашань при университете Фудань в Шанхае.

По словам г-на Чжана, опыт Китая в области профилактики, контроля и лечения все еще очень эффективен для других стран мира. «Замедление мобильности населения на этом этапе будет большим подспорьем в блокировании вторичной передачи вируса», – сказал он.

В Китае признают, что нынешняя волна коронавируса более сложна и создает некоторые препятствия в ответ на меры реагирования, поскольку, появившись извне, она затронула широкий круг людей и большую по охвату территорию. Однако эксперты уверены, что, если местные власти будут применять различные меры профилактики и контроля, эпидемия будет в значительной степени взята под контроль в течение двух-трех инкубационных периодов.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service

«СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ ПОЛИТИКА СДЕЛАЛА КИТАЙ ВТОРОЙ ПО ВЕЛИЧИНЕ ЭКОНОМИКОЙ МИРА, ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОЙ И ВЗАИМОДОПОЛНЯЮЩЕЙ НА БЛАГО ВСЕХ НАРОДОВ», – СООБЩИЛ БЫВШИЙ ПРЕЗИДЕНТ БОЛИВИИ ЭВО МОРАЛЕС, ТАКЖЕ ЯВЛЯЮЩИЙСЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЕМ МЕСТНОЙ ПАРТИИ «ДВИЖЕНИЕ ЗА СОЦИАЛИЗМ», В НЕДАВНЕМ ИНТЕРВЬЮ АГЕНТСТВУ «СИНЬХУА».

ЭВО МОРАЛЕС: РАССТОЯНИЕ – НЕ ПРЕГРАДА ДЛЯ СОТРУДНИЧЕСТВА

Г-н Моралес выразил свое восхищение китайским правительством и народом, всеми достижениями государства с момента основания Коммунистической партии Китая (КПК) 100 лет назад.

Успехи Китая в борьбе с бедностью также впечатлили экс-президента, который сказал, что тот факт, что КНР вывела из крайней нищеты более 700 миллионов человек, не может не восхищать.

По его словам, ставить людей на первое место – это концепция, разделяемая КПК и боливийской партией «Движение за социализм».

«Что объединяет Коммунистическую партию Китая и «Движение за социализм» нашей страны это прежде всего люди – скромные люди, первые бедняки, стремящиеся к равенству, борющиеся и добивающиеся справедливости», – сказал г-н Моралес.

Бывший президент Боливии высоко оценил масштабную инициативу «Один пояс, один путь» (BRI), предложенную председателем КНР Си Цзиньпином, а также принципы широких консультаций, совместного вклада и общих выгод.



Эво Моралес, бывший президент Боливии и председатель партии «Движение за социализм», дает интервью агентству «Синьхуа», Ла-Пас, Боливия, 6 июля 2021 г.

Отметив, что BRI принесет пользу не только китайцам, но и многим другим народам во всем мире, г-н Моралес выразил свое «уважение» и «восхищение» китайскому лидеру, КПК и китайскому народу «за проецирование гуманности».

Со слов спикера, Боливия рассматривает план строительства железной дороги, соединяющей Атлантическое и Тихоокеанское побережья

Южной Америки, что принесет пользу не только Боливии, но и другим странам Южной Америки, ведь, согласовавшись с BRI, такой план может создать больше возможностей для сотрудничества между Боливией и Китаем.

Приверженность Китая принципам многосторонности, международного права и Организации Объединенных Наций «чрезвычайно важна» для решения сегодняшних глобальных проблем, говорит спикер, добавив, что текущие проблемы, такие как изменение климата и социальное неравенство, «могут быть решены только посредством подлинного глобального сотрудничества».

Эво Моралес особо подчеркнул, что обе стороны поддерживают отношения, отмеченные разносторонним сотрудничеством и взаимным уважением, которые способствовали развитию политического доверия, экономической взаимодополняемости и взаимного обучения: «Китай находится на расстоянии более 17 300 км от Боливии, но это расстояние не было и не является препятствием для укрепления наших уз братства и сотрудничества».

Источник: Xinhua Silk Road Information Service

В АВГУСТЕ КИТАЙ ВЫПУСТИЛ БЕЛУЮ КНИГУ, В КОТОРОЙ ПОДРОБНО ОПИСЫВАЕТСЯ, КАК РЕАЛИЗАЦИЯ В СТРАНЕ ЗАДАЧИ ВСЕСТОРОННЕГО УМЕРЕННОГО ПРОЦВЕТАНИЯ ПРЕДСТАВЛЯЕТ СОБОЙ ВСЕОБЪЕМЛЮЩИЙ ПРОГРЕСС В ОБЕСПЕЧЕНИИ ВСЕОБЩИХ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА В КИТАЕ И НОВЫЙ ВКЛАД В ДЕЛО ЗАЩИТЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА В МИРЕ.

БЕЛАЯ КНИГА: ПРОГРЕСС В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Белая книга под названием «Умеренное процветание во всех отношениях: еще одна веха в обеспечении прав человека в Китае» была выпущена Информационным бюро Государственного совета.

В Белой книге говорится, что под руководством Коммунистической партии Китая (КПК) китайский народ «завершил исторический переход от бедности к безопасному доступу к еде и одежде, к достойной жизни и, наконец, к умеренному процветанию».

Согласно документу, умеренное процветание в Китае очевидно во всех отношениях: динамично развивающаяся экономика, политическая демократия, процветающая культура, социальное равенство и здоровые экосистемы; сбалансированное развитие городских и сельских районов на благо всех людей; высокое уважение и всесторонняя защита прав человека.

В Белой книге подчеркивается, что реализация Китаем умеренного процветания служит прочной основой для прав человека.

В изданном документе изложены темы по пяти аспектам: достижение



Фермеры демонстрируют недавно собранный урожай перца в деревне Гунчун в Ньинчи, Тибетский автономный район на юго-западе Китая, 27 июля 2020 г.

умеренного благосостояния и продвижение прав человека; искоренение крайней нищеты и обеспечение права на достаточный жизненный уровень; укрепление и развитие прав человека и обеспечение экономических, социальных и культурных прав; защита гражданских и политических прав с помощью закона и управления; продвижение социальной справедливости и защита прав особых групп.

В издании приветствуется достижение умеренного процветания в Китае, стране с населением около одной пятой от общей численности населения мира, как веху в истории глобальных прав человека, особо отмечая: «Подход и опыт Китая обеспечили особый путь вперед для человеческого прогресса».

Источник: Xinhua Silk Road Information Service



**Xinhua Silk Road
Information Service**

СОТРУДНИЧЕСТВО С BRI – ВАЖНЫЙ ШАГ ДЛЯ ВОССТАНОВЛЕНИЯ МИРОВОЙ ЭКОНОМИКИ

КАК ЗАЯВИЛ ШАКИЛ АХМАД РАМАЙ, ДИРЕКТОР ЦЕНТРА ПО ИЗУЧЕНИЮ КИТАЯ ИНСТИТУТА ПОЛИТИКИ УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ, НАХОДЯЩИЙСЯ В ИСЛАМАБАДЕ, ПРЕДЛОЖЕННАЯ КИТАЕМ ИНИЦИАТИВА «ОДИН ПОЯС, ОДИН ПУТЬ» (BRI) ИМЕЕТ РЕШАЮЩЕЕ ЗНАЧЕНИЕ ДЛЯ ВОССТАНОВЛЕНИЯ МИРОВОЙ ЭКОНОМИКИ В ПОСТПАНДЕМИЧЕСКУЮ ЭПОХУ И ПОСТРОЕНИЯ СООБЩЕСТВА С ОБЩИМ БУДУЩЕМ ДЛЯ ЧЕЛОВЕЧЕСТВА, ИДЯ ПО ПУТИ СОТРУДНИЧЕСТВА, ЕДИНСТВА И ОБЩЕГО РАЗВИТИЯ.

Мир сегодня столкнулся с серьезными проблемами, связанными с инвестициями в развитие инфраструктуры, которые могут препятствовать экономическому росту во всех регионах – в этом контексте инвестиции BRI помогают странам преодолеть этот разрыв. Китай пытается создать новые экономические возможности для всего мира, а соглашение о всеобъемлющем региональном экономическом партнерстве (ВРЭП), подписанное между его 15 странами-участниками, включая КНР, обеспечит устойчивый экономический рост

«**Р**асширение конструктивного взаимодействия, основанное на принципе беспроигрышного сотрудничества, – это необходимость, чтобы преодолеть проблемы, создаваемые все еще бушующей пандемией, и обеспечить устойчивое восстановление мировой экономики», – сообщил г-н Рамай.

Он отметил, что Китай твердо привержен реализации BRI для общего блага, что очевидно из итогов недавно проведенной конференции высокого уровня по сотрудничеству в рамках программы «Один пояс, один путь» в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

«Это мероприятие демонстрирует твердую приверженность КНР глобальному сотрудничеству, устойчивому восстановлению и развитию... Китай заверил в своей поддержке странам BRI, и он готов предоставить рыночные, инвестиционные и возможности роста для глобального восстановления», – сказал эксперт.

Назвав BRI упреждающим конструктивным проектом экономического сотрудничества, г-н Рамай подчеркнул, что, несмотря на масштабные экономические потрясения

Церемония передачи партии вакцин из Китая проходит на авиабазе Нур-Хан близ Исламабада, Пакистан, 1 февраля 2021 г.



и глобальные ограничения, Китай не приостанавливал инициативу и продолжал направлять инвестиции в различные страны, особенно в развивающиеся.

По его словам, Китай продолжал инвестировать в программы BRI, когда мир переживал серьезные экономические потери из-за COVID-19, давая столь необходимую передышку ряду стран, включая Пакистан.

Он сказал, что проекты в рамках Китайско-Пакистанского экономического коридора (CPEC), важного пилотного проекта BRI, неуклонно развивались во время пандемии COVID-19, добавив, что они также помогли создать рабочие места и стали большим подспорьем в самые трудные времена.

Так, во время пандемии Пакистан и Китай расширили сотрудничество в области сельского хозяйства, науки и технологий и энергетики. Также, по его словам, полным ходом идет работа над специальными экономическими зонами в рамках CPEC, чтобы способствовать индустриализации Пакистана и поднять национальную экономику.

Экономист уверен, что BRI помогает преодолеть разрыв в инвестициях в инфраструктуру во всем мире: «Мир сталкивается с серьезными проблемами, связанными с инвестициями в развитие инфраструктуры, которые могут препятствовать экономическому росту во всех регионах... В этом контексте инвестиции BRI помогают странам преодолеть этот разрыв».

Спикер отмечает, что Китай пытается создать новые экономические возможности для всего мира, добавив, что соглашение о всеобъемлющем региональном экономическом партнерстве (ВРЭП), подписанное между 15 странами-участниками, включая КНР, обеспечит устойчивый экономический рост в мире.

Эксперт считает, что восстановление мировой экономики невозможно с менталитетом односторонних



Разгрузка китайских вакцин в аэропорту Минска, Беларусь

действий или подходом «мы прежде всего», принятым в некоторых развитых странах: «Богатые государства должны помочь нуждающимся странам в сдерживании пандемии, своевременно предоставляя вакцины, объединяя ресурсы и работая над более глубокой интеграцией, что также будет в конечном итоге благоприятным для развитого мира за счет создания рынка для их продуктов».

Он убежден, что вакцины от COVID-19 должны быть объявлены глобальным общественным благом



Хо Кхам, 101-летняя камбоджийка, получает прививку от COVID-19 в Пномпене, Камбоджа, 2 июля 2021 г.

для борьбы с общим врагом, и Китай решительно работает в этом направлении: «Китай пожертвовал вакцины многим странам, поставляя так необходимые сегодня препараты по льготным ценам, поскольку это лучшее решение против смертельного вируса... Вакцинированные люди могут вернуться на свои рабочие места и сыграть свою роль в экономическом процветании».

Однако, по словам г-на Рама, несмотря на все усилия, Китай вынужден преодолевать стоящие на его пути препятствия: «Вместо того, чтобы концентрироваться на самых насущных проблемах, таких как COVID-19 и мировая экономика, ряд стран склонен к беспочвенной критике и сосредотачивается на попытках сдерживания Китая. Эти страны даже назвали помощь Китая нуждающимся странам «вакцинной дипломатией».

Тем не менее, игнорируя всю негативную пропаганду, Китай прилагает все возможные усилия, чтобы превратить текущие проблемы в возможности для каждого построить процветающий мир на принципах устойчивого развития, подытожил спикер.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service

НА СЕГОДНЯШНИЙ ДЕНЬ КИТАЙ СУМЕЛ ДОБИТЬСЯ ПОСТОЯННОГО ПРОГРЕССА В СОХРАНЕНИИ, НАСЛЕДОВАНИИ И ВНЕДРЕНИИ ИННОВАЦИЙ ТРАДИЦИОННОЙ КИТАЙСКОЙ МЕДИЦИНЫ (ТКМ), ЧТО ПОЗВОЛЯЕТ ЕЙ ИГРАТЬ УНИКАЛЬНУЮ РОЛЬ В ОХРАНЕ И УКРЕПЛЕНИИ ЗДОРОВЬЯ ЛЮДЕЙ. ОБ ЭТОМ ГОВОРИТСЯ В ДОКЛАДЕ, ПРЕДСТАВЛЕННОМ ВЫСШЕМУ ЗАКОНОДАТЕЛЬНОМУ ОРГАНУ СТРАНЫ.

ТКМ: НАСЛЕДОВАТЬ, СОХРАНЯТЬ, РАЗВИВАТЬ

В период с апреля и до середины мая Постоянный комитет Всекитайского собрания народных представителей (ВСНП) направлял инспекционные группы для проверки соблюдения закона о ТКМ, который вступил в силу 1 июля 2017 года.

И недавно Ван Чен, заместитель председателя Постоянного комитета ВСНП, представил для обсуждения отчет об исполнении данного закона.

Так, в отчете говорится, что с ежегодными темпами роста, составившими 17,3 процента, центральное правительство выделило 8,6 миллиарда юаней (1,34 миллиарда долларов США) в виде субсидий на сохранение и развитие ТКМ в течение 13-го пятилетнего периода (2016-2020 годы).

Кроме того, отмечая расширение возможностей Китая по предоставлению услуг ТКМ, в докладе сказано, что к 2019 году число медицинских учреждений данного направления достигло 66 000, что на 67,4 процента больше, чем в 2012 году.

Доступность услуг ТКМ была расширена, и 98,3 процента общинных медицинских центров страны и 97,1 процента городских клиник могут предоставлять подобного рода услуги, говорится в докладе.

Подчеркивается также, что к концу 2020 года в Китае насчитывалось 767 000 сотрудников, занятых в



Работники компании занимаются переработкой полыни, широко используемой в традиционной медицине, в уезде Хуайбинь, провинция Хэнань, Центральный Китай, 31 марта 2020 г.

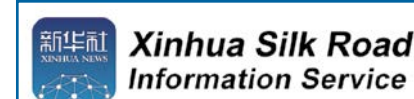
сфере традиционной китайской медицины, и на каждые 1000 человек приходилось 0,45 специалиста из числа практикующих или помощников ТКМ.

Подчеркивая жизненно важную роль традиционной медицины в борьбе Китая с эпидемией COVID-19, в докладе говорится, что 90 процентов подтвержденных случаев

получили лечение именно данным методом.

Китай также настаивает на постоянном открытом развитии ТКМ, говорится в докладе, отмечая, что она была представлена в 196 странах и регионах, а за рубежом было создано около 30 крупных специализированных центров традиционной медицины Поднебесной.

ПО СКОРОСТНОЙ АВТОМАГИСТРАЛИ – ОПЕРЕЖАЯ ГРАФИК



МИНИСТР ОБЩЕСТВЕННЫХ РАБОТ И ТРАНСПОРТА КАМБОДЖИ СУНЬ ЧАНТОЛ ЗАЯВИЛ, ЧТО СТРОИТЕЛЬСТВО СКОРОСТНОЙ АВТОМАГИСТРАЛИ ПНОМПЕНЬ-СИАНУКВИЛЬ, ИНВЕСТИРУЕМОЙ КИТАЕМ, ИДЕТ ПОЛНЫМ ХОДОМ, НЕСМОТЯ НА ПАНДЕМИЮ COVID-19, И, КАК ОЖИДАЕТСЯ, БУДЕТ ЗАВЕРШЕНО С ОПЕРЕЖЕНИЕМ ГРАФИКА.

Инвестируемая China Road and Bridge Corporation (CRBC) скоростная автомагистраль стоимостью 2 миллиарда долларов США соединит столицу Пномпень и глубоководную портовую провинцию

Преа Сианук в юго-западной части страны.

Строительство скоростной автомагистрали началось в марте 2019 года и должно быть завершено в марте 2023 года. Однако предпо-

лагается, что компания сможет завершить проект уже к сентябрю 2022 года, рассказал г-н Чантол.

«На данный момент завершено около 55 процентов строительства», – сказал он репортерам во время по-

Строительная площадка первой скоростной автомагистрали в Камбодже в провинции Кампонг-Спе, 15 ноября 2020 г.

сещения участка дороги в провинции Кампонгспы.

По его словам, при ширине 24,5 метра с двумя полосами движения по бокам транспортные средства могут двигаться со скоростью 100 км в час, следовательно поездка между двумя пунктами назначения займет всего два часа по сравнению с пятью часами в настоящее время.

Министр добавил, что дорога будет играть очень важную роль в

содействии экономическому росту Камбоджи, поскольку она связывает столицу с крупнейшим морским портом в королевстве.

Г-н Чантол подчеркнул, что, несмотря на пандемию COVID-19, работа над проектом неуклонно продвигалась вперед благодаря совместным усилиям китайских и камбоджийских рабочих, отметив, что в настоящее время проект создал более 3000 рабочих мест для

камбоджийцев, а около 66 процентов из них были полностью вакцинированы двумя дозами вакцины против COVID-19.

«Этот объект очень важен для наших камбоджийских рабочих, так как они обучаются различным техническим ноу-хау по строительству скоростной дороги, и мы надеемся, что после завершения работ они смогут применить свои знания, чтобы помочь в строительстве и других скоростных автомагистралях в Камбодже, – сказал он.

Отметим, что скоростная автомагистраль является одним из проектов сотрудничества Камбоджи и Китая в рамках инициативы «Один пояс, один путь».

В свою очередь Нин Сапфон, председатель Комиссии Национального собрания по общественным работам, промышленности, шахтам, энергетике, торговле и землепользованию, отдала должное CRBC за строительство дороги в полном соответствии с техническими стандартами.

«Строительная техника фирмы очень профессиональна, – сказала она во время визита на строящийся объект. – Эта скоростная автомагистраль – еще одно свидетельство нерушимой железной дружбы между Камбоджей и Китаем».

Скоростная дорога Пномпень-Сиануквиль протяженностью 187,05 км построена по принципу «строительство-эксплуатация-передача». Интересно, что после завершения проекта это будет первая скоростная автомагистраль в Камбодже.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service

Местные жители посещают лавандовую ферму в уезде Хуочэн, Синьцзян-Уйгурский автономный район на северо-западе Китая, 13 июня 2021 г. СУАР славится своими роскошными полями нежно-фиолетового цвета, тонкий и ни с чем несравнимый аромат которых неизменно влечет к себе множество туристов в разгар цветения великолепной лаванды



КОНТЕЙНЕРНЫЙ ХАБ В ПОРТУ АКТАУ



Страны Центральной Азии выступают в роли связующего моста между Азией и Европой, и в этом направлении Казахстан последовательно развивает транзитные возможности Транскаспийского международного транспортного коридора

Южного коридора Трансазиатской железной дороги. К примеру, запуск железнодорожной линии Дарбаза – Мактаарал сократит сроки транспортировки грузов в 1,5 раза. Перспективным также считается проект строительства железной дороги Мазари – Шариф – Кабул – Пешавар, открывающий доступ на рынки Южной Азии.

Глава Казахстана отмечает, что огромный потенциал имеют портовые мощности Казахстана и Туркменистана. В целом за последние три года контейнеропоток по транскаспийским маршрутам вырос более чем в 13 раз. И в этой связи на базе порта Актау Казахстан планирует создать контейнерный хаб с привлечением ведущих мировых операторов (Cosco, Maersk, CMA CGM и др.). Страна открыта для взаимовыгодного сотрудничества по развитию транспортных коммуникаций внутри региона.

Если обратиться к статистике, то стоит отметить, что железнодорожные грузоперевозки между Казахстаном и Китаем за январь – июль выросли на 5 процентов и составили 12,7 млн тонн.

ПРЕЗИДЕНТ КАЗАХСТАНА КАСЫМ-ЖОМАРТ ТОКАЕВ, ВЫСТУПАЯ В ХОДЕ КОНСУЛЬТАТИВНОЙ ВСТРЕЧИ ГЛАВ СТРАН ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ В ТУРКМЕНИСТАНЕ, ПРЕДЛОЖИЛ СОЗДАТЬ ЕДИНУЮ СЕТЬ СБЫТА ТОВАРОВ, ИНТЕГРИРОВАННУЮ В ТРАНСПОРТНЫЕ КОРИДОРЫ РЕГИОНА, И «КОНТЕЙНЕРНЫЙ ХАБ» НА БАЗЕ ПОРТА АКТАУ.

Наталья БУТЫРИНА

Глава государства выдвинул ряд инициатив в области экономики, торговли, культуры, направленных на превращение Центральной Азии в стабильный, экономически развитый, процветающий регион.

В своем выступлении президент отметил, что развитие транспортных коммуникаций в Центральной Азии позволит увеличить ВВП наших стран на 15%.

Как известно, в последнее время Казахстан укрепляет потенциал

регионального участка трансконтинентального железнодорожного маршрута Китай – Европа – Китай. Страны Центральной Азии (ЦА) выступают в роли связующего моста между Азией и Европой, и в этом направлении Казахстан последовательно развивает транзитные возможности Транскаспийского международного транспортного коридора.

До 2025 года будет построен второй путь и полностью электрифицирован железнодорожный участок

Достык – Мойынты. В результате пропускная способность данного направления возрастет в пять раз. Сумма вложений в проект составит 2,2 млрд долларов США.

Большие возможности предоставляет и действующая железная дорога Казахстан – Туркменистан – Иран. Это кратчайший маршрут в страны Персидского залива.

Не секрет, что ежегодно растущие объемы грузоперевозок в регионе диктуют необходимость развития



На базе порта Актау Казахстан планирует создать контейнерный хаб с привлечением ведущих мировых операторов

По данным исполняющего обязанности зампреда правления компании «Казахстанские железные дороги» Оралхана Кулакова, отмечен рост объема контейнерных транзитных поездов за 7 месяцев текущего года на 1550 поездов, или на 40 процентов. При этом средняя маршрутная скорость в направлении Китая – Европы составила 1134 км в сутки.

Одной из предпосылок увеличения перевозок между Китаем и Казахстаном является контейнеризация грузов. В данный момент на правительственном уровне с участием представителей бизнес-сообществ, компании и других заинтересованных сторон разрабатывается Дорожная карта по контейнеризации грузов.

По итогам семи месяцев 2021 года по сети казахстанской железной дороги погружено свыше 147 млн тонн грузов, что на 4,4 млн тонн больше, чем в предыдущем году. Свыше 95,3 млн тонн перевезено внутри республики, 52,1 млн тонн – на экспорт.

В стадии активной проработки находятся новые проекты с Узбекистаном. Прежде всего, речь идет о высокоскоростной железной дороге Туркестан – Шымкент – Ташкент (стоимость проекта около 700 млн долларов).

Ранее завершена прокладка автодороги Бейнеу – Акжигит, которая открыла узбекским партнерам короткий путь к портам Курыки и Актау. Значительный потенциал имеет автомагистраль Туркменбаши – Гарабогаз – граница Казахстана. Она позволит увеличить пассажиро- и грузопоток с Туркменистаном.

В целом, по оценке Всемирного банка, развитие транспортных коммуникаций в Центральной Азии может обеспечить рост ВВП всех стран на 15 процентов. Это колоссальный резерв. В этой связи необходимо общими усилиями повышать транспортную связанность региона и последовательно улучшать условия транзита.



КАК СООБЩИЛ В СЕРЕДИНЕ ИЮЛЯ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СОВЕТНИК И МИНИСТР ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ КНР ВАН И, КИТАЙ ГОТОВ АКТИВИЗИРОВАТЬ СОТРУДНИЧЕСТВО С ТУРКМЕНИСТАНОМ В РАЗЛИЧНЫХ СФЕРАХ.

ВАН И: «МЫ ГОТОВЫ УКРЕПЛЯТЬ СОТРУДНИЧЕСТВО С ТУРКМЕНИСТАНОМ»

Вместе с Туркменистаном Китай готов ускорить согласование предложенной Китаем инициативы «Один пояс, один путь» со стратегией развития Туркменистана для возрождения Великого Шелкового пути, создания новых областей роста, таких как цифровая экономика и трансграничная электронная торговля, налаживания сотрудничества в производстве. По словам г-на Вана, это, в первую очередь, потенциал и инвестиции, создание взаимосвязанной сети, развитие сотрудничества в области сельского хозяйства и науки, а также расширение культурных обменов и обмена между людьми.

Китай считает Туркменистан настоящим надежным стратегическим партнером, и развитие двусторонних связей под стратегическим руководством глав государств сохраняет хорошую динамику, отметил Ван И в ходе переговоров с заместителем премьер-министра и министром иностранных дел Туркменистана Рашидом Мередовым.

Китай будет твердо поддерживать Туркменистан в выборе пути развития, соответствующего его национальным условиям, приверженности постоянному нейтралитету и мерам по защите национального суверенитета, безопасности и инте-

ресов развития, подчеркнул глава МИД.

По его словам, Китай воспринимает 30-ю годовщину установления дипломатических отношений между двумя странами как возможность работать с Туркменистаном для углубления политического взаимного доверия, расширения всестороннего сотрудничества, улучшения координации по основным международным и региональным вопросам и достижения поставленной задачи – довести сотрудничество до более конкретных результатов, которые принесут пользу обоим народам.

Как заверил министр, Китай продолжит поставлять вакцины против COVID-19 в Туркменистан и поддерживать его усилия по борьбе с пандемией.

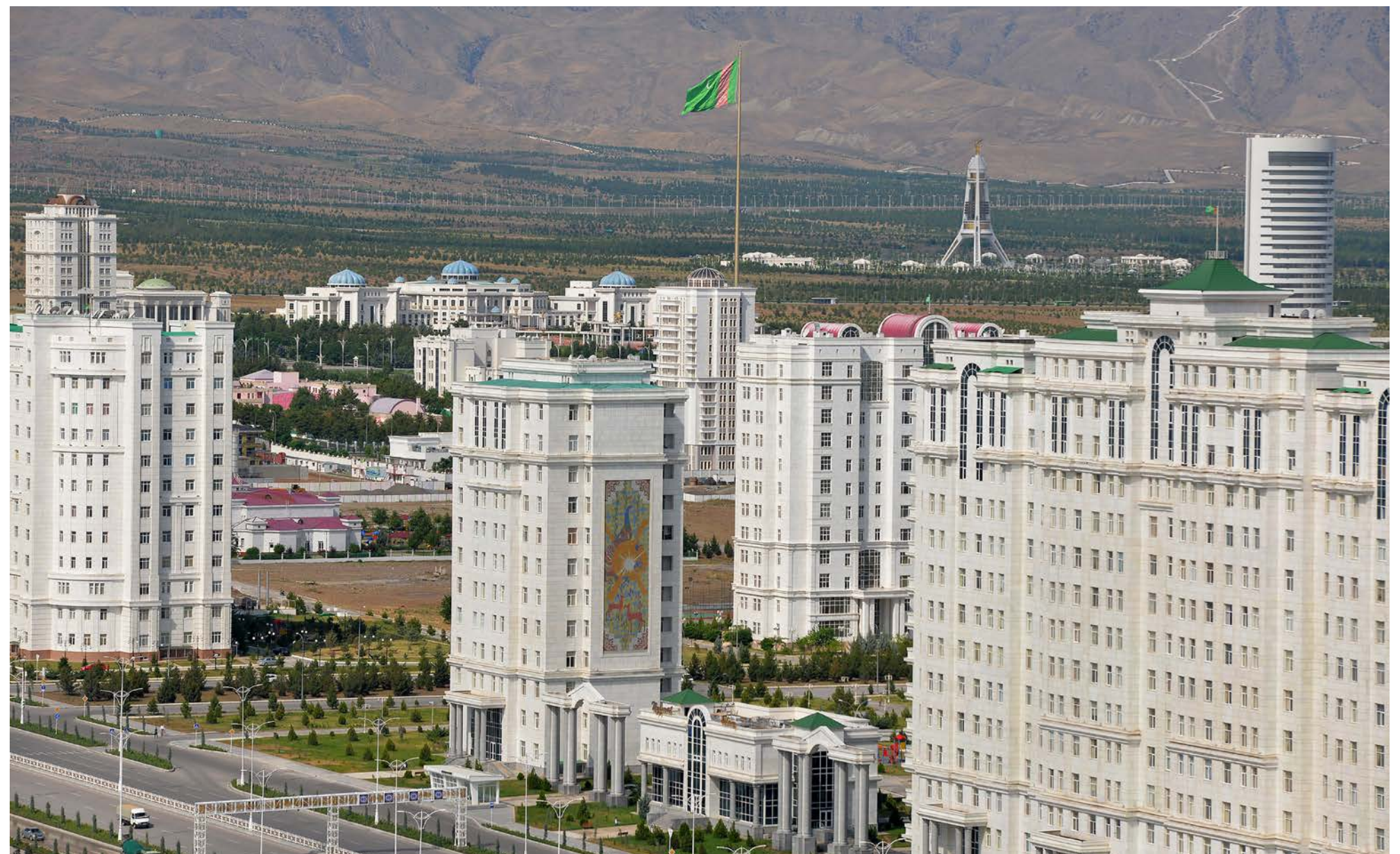
Кроме того, Китай готов активизировать сотрудничество с Туркменистаном в традиционных и нетрадиционных сферах безопасности и помочь стране обеспечить ее национальную безопасность.

Ван И сообщил, что обе стороны стремятся увеличить масштабы сотрудничества в области добычи природного газа для решения существующих проблем, расширения сотрудничества в сферах переработки нефти и газа, а также зеленой и ядерной энергетики, с целью наладить



Туркменистан – одна из мировых энергетических держав

Вместе с Туркменистаном Китай готов ускорить согласование предложенной Китаем инициативы «Один пояс, один путь» со стратегией развития Туркменистана для возрождения Великого Шелкового пути, создания новых областей роста, таких как цифровая экономика и трансграничная электронная торговля, налаживания сотрудничества в производстве. Ашхабад. Панорама столицы Туркменистана



долгосрочное стратегическое партнерство в энергетическом секторе.

Высокопоставленный китайский дипломат также предложил обоим партнерам изучить больше возможностей в секторах, не связанных с природными ресурсами, чтобы сделать двустороннее сотрудничество более диверсифицированным и многогранным.

Ван И особо подчеркнул, что под руководством Коммунистической партии Китая (КПК), отметившей в этом году 100-летие со дня основания, Китай нашел путь развития, соответствующий его национальным условиям, и пользуется всемерной поддержкой своего народа.

В то время как развитие Поднебесной знаменует укрепление мировых сил и поддержку развивающихся стран, спикер указал, что некоторые западные силы пытались помешать развитию Китая, распространяя



В Туркменистане инновационные решения и экологические стандарты занимают особое место при сооружении новых производственных объектов

ВАН И СООБЩИЛ, ЧТО ОБЕ СТОРОНЫ СТРЕМЯТСЯ УВЕЛИЧИТЬ МАСШТАБЫ СОТРУДНИЧЕСТВА В ОБЛАСТИ ДОБЫЧИ ПРИРОДНОГО ГАЗА ДЛЯ РЕШЕНИЯ СУЩЕСТВУЮЩИХ ПРОБЛЕМ, РАСШИРЕНИЯ СОТРУДНИЧЕСТВА В СФЕРАХ ПЕРЕРАБОТКИ НЕФТИ И ГАЗА, А ТАКЖЕ ЗЕЛЕННОЙ И ЯДЕРНОЙ ЭНЕРГЕТИКИ, С ЦЕЛЮ НАЛАДИТЬ ДОЛГОСРОЧНОЕ СТРАТЕГИЧЕСКОЕ ПАРТНЕРСТВО В ЭНЕРГЕТИЧЕСКОМ СЕКТОРЕ



Туркменистан сохраняет позицию крупнейшего поставщика трубопроводного газа в Китай

дезинформацию, вмешиваясь во внутренние дела Китая под предлогом прав человека и политизируя отслеживание происхождения COVID-19 в попытке переложить ответственность за неудачные ответные меры на пандемию.

Ван И сказал, что Китай готов работать с Туркменистаном для защиты основных норм, регулирующих международные отношения, включая невмешательство во внутренние дела других, совместно отстаивать международное равенство и справедливость и защищать законные права и интересы развивающихся стран.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service

ПРЕЗИДЕНТ ФИЛИППИН РОДРИГО ДУТЕРТЕ СДЕЛАЛ ЗАЯВЛЕНИЕ О ТОМ, ЧТО «БЕСПРОИГРЫШНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО» С КИТАЕМ ОБЕСПЕЧИТ ВЗАИМОВЫГОДНОЕ ПАРТНЕРСТВО, КОТОРОЕ БУДЕТ СПОСОБСТВОВАТЬ МИРУ И ДАЛЬНЕЙШЕМУ ПРОЦВЕТАНИЮ.

КИТАЙ – ФИЛИППИНЫ: ВО ИМЯ МИРА И ПРОЦВЕТАНИЯ

В своем сообщении, приуроченном к празднованию 46-й годовщины установления дипломатических отношений между Филиппинами и Китаем, г-н Дутерте отметил, что торжественное онлайн-мероприятие «напоминает нам о глубокой и неизменной дружбе между филиппинским и китайскими народами».

«Эта связь возникла на несколько веков раньше официального установления дипломатических отношений 46 лет назад», – уверен г-н президент.

Родриго Дутерте поблагодарил филиппинско-китайское сообщество за то, что оно является партнером в продвижении экономических, культурных и межличностных обменов между двумя странами.

В свою очередь экс-глава государства Глория Макапагал Арройо подчеркнула важность роли Китая в регионе и на мировой арене.

«Китай участвует не только в двусторонних отношениях, но и коллективно, например, через Ассоциацию государств Юго-Восточной Азии», – сказала она.

«Продолжающаяся дружба между нашими народами укрепляет взаимовыгодные отношения между двумя странами и способствует миру и согласию в Азиатско-Тихоокеанском регионе», – сказал г-жа Арройо, добавив, что двусторонние связи между



Китайская вакцина компании Sinovac, первой поступившая на Филиппины, возглавляет список наиболее надежных и востребованных вакцин среди филиппинцев

Филиппинами и Китаем «достигли на сегодняшний день новых высот».

Тан Циншэн, поверенный в делах Посольства Китая на Филиппинах, сообщил, что китайско-филиппинская дружба является лучшим примером совместной борьбы с COVID-19.

Китай был первой страной, пожертвовавшей тестовые наборы, и единственной, направившей на Филиппины группу медицинских экспертов по борьбе с пандемией, а также первым государством, выдавшим специальное разрешение для филиппинских военных самолетов и судов на посадку и стыковку в Китае для перевозки медикаментов.

Китайская вакцина Sinovac была первой вакциной против COVID-19, поступившей на Филиппины как в виде пожертвований от правительства к правительству, так и в рамках коммерческих закупок, и теперь она возглавляет список наиболее желанных и надежных вакцин среди филиппинцев.

«В новую эпоху оба государства наладят еще более тесные всеобъемлющие отношения стратегического сотрудничества, а наша дружба станет еще крепче с течением времени», – сказал г-н Тан.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service



ЭВАРИСТ БАРТОЛО: ГЛОБАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ В ОДИНОЧКУ НЕ РЕШИТЬ

Центр вакцинации в Университете
Мальты, 19 июля 2021 г.



КАК СООБЩИЛ МИНИСТР
ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ
МАЛЬТЫ ЭВАРИСТ БАРТОЛО,
СЛЕДУЕТ ПРОТИВОСТОЯТЬ
ЛЮБОЙ ПОЛИТИЗАЦИИ
ОТСЛЕЖИВАНИЯ
ПРОИСХОЖДЕНИЯ COVID-19.

«На данный момент мы определенно должны вести борьбу против общего врага – пандемии, а не друг против друга, – сказал г-н Бартоло в недавнем эксклюзивном интервью агентству «Синьхуа». – Мы находимся на очень сложном этапе. Эпидемия длится дольше, чем мы ожидали. К тому же можно ожидать появления все новых штаммов коронавируса».

Министр выразил обеспокоенность по поводу неравенства вакцинации в мире, обратив внимание на тот факт, что в Африке высокий уровень инфицирования, но чрезвычайно низкий уровень вакцинации.

«Это кризис здравоохранения, при котором если весь мир не будет в безопасности, то и ни одна страна не будет чувствовать себя защищенной, – сказал он. – Давайте попробуем выяснить, почему это произошло и как это произошло, но все выводы должны основываться на доказательствах. Мы не имеем права играть в политику со здоровьем», – отметил он.

Г-н Бартоло особо подчеркнул, что глобальные проблемы, такие как пандемия COVID-19, изменение климата, миграция, кибербезопасность, могут быть решены только совместными усилиями.

«Множество вызовов, с которыми мы сегодня сталкиваемся, на самом деле являются глобальными про-

блемами. И ни одна страна не сможет решить их в одиночку, – сказал он. – Важно найти способы работать вместе».

Эварист Бартоло, посетивший Китай в конце июля, оценил свой визит как очень позитивный и продуктивный, отдав должное усилиям КНР по продвижению глобального сотрудничества, а также ее вклад в помощь многим странам мира, включая Мальту, в борьбе с вирусом.

Он поблагодарил Китай за его помощь в построении инфраструктуры и других областях и выразил надежду, что в следующем году воспользуется датой 50-летия установления дипломатических отношений между двумя странами для реализации большего количества проектов, которые принесут пользу обеим сторонам, включая сотрудничество в таких сферах, как экологически чистые технологии, энергетика, туризм, здравоохранение и образование.

«Китай строит свои отношения с другими странами независимо от того, маленькие они или крупные. Такая приверженность вызывает большое уважение», – отметил г-н Бартоло.

Что касается экономических и торговых отношений между Китаем и Европейским союзом (ЕС), спикер уверен, что Китай является важным торговым партнером ЕС.

«Давайте посмотрим, в каких областях мы можем сотрудничать, работать сообща. Если возникают какие-то разногласия, давайте попробуем найти пути выхода из затруднительных ситуаций, – отметил министр. – Противостояние – это худшее решение. Не имеет смысла делать Китай врагом. Мы должны найти способы преодоления наших разногласий. Это не означает, что мы должны иметь единое мнение по всем вопросам, но мы живем в одном мире».

Источник: Xinhua Silk Road
Information Service



В НАЧАЛЕ ЛЕТА СОТНИ СОТРУДНИКОВ СЛУЖБЫ БЕЗОПАСНОСТИ С СОБЛЮЖДЕНИЕМ ВСЕХ ПРОТИВОЭПИДЕМИЧЕСКИХ МЕР БЫЛИ ЗАНЯТЫ УДАЛЕНИЕМ ТОННЫ ХИМИЧЕСКИХ ЗАГРЯЗНИТЕЛЕЙ И ПЛАСТИКА С ПЛЯЖА В КОЛОМБО. НА ГЛУБИНЕ ПРИМЕРНО 9,5 МОРСКОЙ МИЛИ ОНИ НАБЛЮДАЛИ ПУГАЮЩУЮ КАРТИНУ – ОБУГЛЕННЫЕ ОСТАНКИ ИНОСТРАННОГО СУДНА, РАСКАЧИВАЮЩЕГОСЯ ПОД ПОРЫВАМИ МУССОННОГО ВЕТРА.

ШРИ-ЛАНКА: СПРАВЛЯЯСЬ С МОРСКОЙ СТИХИЕЙ



Строительная площадка портового города Коломбо, Шри-Ланка

Несколькими днями ранее контейнеровоз X Press Pearl, загруженный химикатами, взорвался и загорелся у порта столицы Шри-Ланки. Многие из перевозимых контейнеров и другие загрязняющие вещества, находившиеся на борту, упали в море и были выброшены на берег, создав серьезную угрозу для окружающей среды.

На второй день после взрыва китайские эксперты из Совместного центра образования и исследований Китая и Шри-Ланки (CSL-CER) получили запрос от Национального агентства по исследованию и развитию водных ресурсов Шри-Ланки (NARA), главного национального института, ответственного за охрану природных ресурсов страны.

С помощью модели прогнозирования CSL-CER помог оценить масштаб загрязнения, вызванного обломками, и степень возможного распространения химических веществ.

Надо сказать, что в мае в Шри-Ланке юго-западный муссон часто выходит на сушу, и на наблюдательной площадке CSL-CER, расположенной на территории кампуса Универ-



Обломки X Press Pearl, контейнеровоза, сгоревшего недалеко от порта Коломбо, Шри-Ланка, 2 июня 2021 г.

ситета Рухуна на юге островного государства, недавно была обновлена автоматическая метеостанция (AWS) для изучения последствий вспышки муссонов.

Луо Яо, доцент CSL-CER, убежден, что AWS помог повысить точность моделей прогнозирования, дав оценку морской экологической катастрофе, вызванной сгоревшим грузовым судном.

«AWS может отслеживать атмосферное давление, скорость и направление ветра, солнечную радиацию и другие параметры морской атмосферы. Данные, накопленные в результате долгосрочных наблюдений, могут быть использованы для изучения воздействия изменения климата, повышения уровня моря и других проблем в Индийском океане и прилегающих к нему районах, – говорит г-н Луо.

Шри-Ланка расположена в районе с теплыми течениями между Индийским и Тихим океанами и является одним из самых активных

регионов на пути муссонов, с частыми морскими метеорологическими катастрофами. Из-за нехватки морского научно-исследовательского персонала и отсутствия развитой системы прогнозов муссонного климата Шри-Ланка уязвима перед морскими катастрофами.

Именно с целью усилить способность справляться с изменением климата и был создан в 2015 году данный центр в Университете Рухуна, единственном в Шри-Ланке, где есть факультет рыбного промысла и морских наук.

Гамини Зойса, бывший министр рыболовства Шри-Ланки, в свое время высоко оценил сеть наблюдений, заявив, что «она оказывает научную и техническую поддержку развитию морской экономики в Шри-Ланке и сокращению количества морских метеорологических катастроф, вызванных экстремальными природными явлениями, такими как цунами и ураганы, которые оказывают непосредственное влияние на суще-

ствование людей и экономическое развитие».

Хотя пандемия COVID-19 вызвала определенные трудности с обменом между трудовыми кадрами в центре, он, тем не менее, не прекратил своей деятельности. Так, марте этого года совместный двусторонний семинар по муссонному климату и морским экологическим ресурсам был проведен, как и было запланировано, в Китае и Шри-Ланке одновременно в онлайн- и офлайн-режиме.

«Шри-Ланка, как островная страна, подвержена воздействию муссонов. Расширение сотрудничества между Китаем и Шри-Ланкой по данной проблеме позволит нам лучше понять влияние муссонов на окружающую среду и уменьшить масштабы стихийных бедствий, вызванных изменением климата», – сказал Тилак Гамаге, содиректор CSL-CER.

«Последовательные двусторонние семинары на океаническую тему значительно повысили



С помощью своей модели прогнозирования CSL-CER помог оценить масштаб загрязнения, вызванного обломками, и степень возможного распространения химических веществ

способность Шри-Ланки решать проблемы климата и оказывать влияние на международной арене», – уверен г-н Гамаге.

Чжан Чаншэн, директор CSL-CER, в свою очередь сообщил, что с момента своего создания специалистами CSL-CER были не только проведе-

ны различного рода исследования, но и уделено внимание развитию талантливых кадров в области морских наук в Шри-Ланке.

Центр подготовил около 30 аспирантов из Шри-Ланки в области морских наук и наук об окружающей среде. Позже они занялись дальней-

шими научными исследованиями в Шри-Ланке.

Здесь также было проведено гидрологическое обучение для учреждений Шри-Ланки, а персонал перенял необходимые навыки в метеорологических наблюдениях, использовании приборов и техническом обслуживании.

Чарит Мадусака, научный сотрудник, который в настоящее время работает как в CSL-CER, так и в его альма-матер – Университете Рухуна, является первым магистрантом из Шри-Ланки, получившим китайскую степень магистра океанографии. Он сказал: «С тех пор, как я уехал в КНР, многие из моих одноклассников также переехали в Китай».

Со всеми спикерами солидарен и Налин Викрамаяке, старший океанограф из Шри-Ланки, отметивший, что CSL-CER внесла большой вклад в морские науки и океанографию в Шри-Ланке.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service



Сотрудники службы безопасности Шри-Ланки убирают обломки сгоревшего и тонущего контейнерного судна X Press Pearl с пляжа в Коломбо, Шри-Ланка, 2 июня 2021 г.

ПРИНЯТИЕ НАУЧНОГО ПОДХОДА ИМЕЕТ БОЛЬШОЕ ЗНАЧЕНИЕ НА ФОНЕ УСИЛИЙ КИТАЯ ПО ПРОДВИЖЕНИЮ ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННОГО ОБЛЕСЕНИЯ, ЗАЯВИЛ ГЛАВА НАЦИОНАЛЬНОГО УПРАВЛЕНИЯ ЛЕСНОГО ХОЗЯЙСТВА И ПАСТБИЩ ГУАНЬ ЧЖИУ.

ОЗЕЛЕНЕНИЕ ЗЕМЕЛЬ: БЕЗ НАУКИ НЕ ОБОЙТИСЬ

Г-н Гуань сделал это сообщение, комментируя недавно выпущенное руководство по принятию научных мер в области лесонасаждения в Китае. В интервью агентству «Синьхуа» он рассказал, что это помогает повысить систематичность, синергию и эффективность защиты и восстановления окружающей среды.

Обнародовав 14 намеченных мер по научному облесению, руководство призывает к усилиям в таких областях, как планирование, обустройство земель, использование водных ресурсов, выбор подходящих видов зеленых насаждений, восстановление растительности, возвращение сельскохозяйственных угодий лесам и пастбищам, а также инновационный подход в решении данных вопросов.

Гуань Чжиу заострил внимание на необходимых усилиях по расширению возделывания и восстановления лесов и пастбищ для защиты неприкосновенности и целостности естественной растительности. Все предпринимаемые меры также должны ускорить создание экологической реализации ценности продукта и инновационной системы инвестиций и финансирования озеленения земель.

По его словам, работа по облесению будет сосредоточена на уходе за лесами и восстановлении деградировавших лесов в южных, вос-



Живописный парк Гуаньшаньху в Гуйяне, столице провинции Гуйчжоу на юго-западе Китая

точных и центральных регионах страны, а также на расширении зеленых зон и ускорении восстановления лесов и травяной растительности в западных и северных регионах.

По словам г-на Гуаня, при постановке целей по озеленению земель равное внимание будет уделяться как количественному аспекту, так и качественному. Он добавил, что доля искусственных лесов будет умеренно сокращаться, в то время как меры по сохранению лесов и восста-

новлению деградированной растительности будут усилены, и работы в этом направлении уже ведутся, начиная с этого года.

Помимо этого, планируется также всесторонне координировать защиту и восстановление гор, рек, озер, лесов, сельскохозяйственных и травяных угодий, чтобы добиться устойчивого и упорядоченного прогресса в возвращении сельхозугодий лесам и пастбищам.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service



НЕСКОЛЬКО АВТОМАТИЧЕСКИХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ГРУЗОВИКОВ, КУРСИРУЮЩИХ МЕЖДУ СТАНЦИЯМИ В СБОРОЧНОМ ЦЕХЕ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ БАЗЫ, РАСПОЛОЖЕННОЙ В ЭКОЛОГИЧЕСКОМ ПАРКЕ КИТАЯ И ФРАНЦИИ В ЧЭНДУ, УПОРЯДОЧЕННО И СЛАЖЕННО ПЕРЕВОЗЯТ РАЗЛИЧНЫЕ ДЕТАЛИ, ЧТО ПОЗВОЛЯЕТ СОЗДАТЬ СОВЕРШЕННО НОВЫЙ АВТОМОБИЛЬ, КОТОРЫЙ СОЙДЕТ С КОНВЕЙЕРА МЕНЕЕ ЧЕМ ЗА 20 ЧАСОВ.

ВМЕСТЕ К ЗЕЛЕНОМУ БУДУЩЕМУ

Экологический парк, где расположена производственная база Dongfeng Peugeot Citroen Automobile Company Ltd. (DPCA), является совместным проектом Китая и ряда европейских стран. Открывшийся в 2017 году проект направлен на достижение наилучших результатов в области «умного» транспорта, интеллектуальной энергетики, производства высококачественного оборудования, энергосбережения и защиты окружающей среды.

«Внедряя новейшие технологии из Франции, мы теперь можем сократить выбросы летучих органических соединений при распылении герметика и сделать процесс окраски более экологически чистым и энергосберегающим», – рассказывает представитель DPCA Сюй Чанъюй.

По его словам, весь процесс управления производственным процессом на заводе DPCA в Чэнду был разработан для поддержки низкоуглеродной экономики и содействия защите окружающей среды, а практический опыт завода получил высокую оценку, поделившись им с базирующейся во Франции материнской компанией Groupe PSA.

Поставив амбициозные цели в области проблемы изменения климата и разработав масштабные планы по ограничению выбросов парниковых газов, Китай и Европейский союз (ЕС) продолжают двигаться в направле-



Китай включил такие показатели как пиковое значение выбросов углерода и углеродная нейтральность в свой общий план по сохранению окружающей среды и всесторонне содействовал развитию зеленой и низкоуглеродной экономики, что открывает путь для крупнейшей развивающейся страны к завершению амбициозной задачи по резкому снижению интенсивности выбросов углерода в мире

нии устойчивого развития и тем самым формировать зеленое будущее, открывающее новые перспективы для двустороннего сотрудничества.

ОБЪЕДИНИТЬ УСИЛИЯ

Как активные участники борьбы с изменением климата в многонациональных рамках, Китай и ЕС разделяют твердую решимость сократить выбросы парниковых газов.

Китай объявил, что он будет стремиться достичь пика выбросов углекислого газа до 2030 года и достичь углеродной нейтральности до 2060

года, в то время как ЕС стремится стать климатически нейтральным к 2050 году и сократить чистые выбросы как минимум на 55 процентов к 2030 году по сравнению с уровнями 1990 года.

Кроме того, Китай включил такие показатели как пиковое значение выбросов углерода и углеродная нейтральность в свой общий план по сохранению окружающей среды и всесторонне содействовал развитию зеленой и низкоуглеродной экономики, что открывает путь для крупнейшей развивающейся страны к успеш-

ному выполнению задачи по резкому снижению интенсивности выбросов углерода в мире.

Как заявил в июле председатель КНР Си Цзиньпин во время виртуального саммита с президентом Франции Эмманюэлем Макроном и канцлером Германии Ангелой Меркель, Китай готов работать с Европой для обеспечения положительных результатов на 15-м заседании Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии и 26-й сессии Конференции сторон Рамочной конвенции ООН об изменении климата.

ЕС также представил амбициозную политику в области климата, в частности, Европейский зеленый курс – пакет мер, начиная от сокращения выбросов парниковых газов и инвестирования в передовые исследования и инновации до сохранения окружающей среды.

«Изменение климата и переход к более экологичному и устойчивому росту, безусловно, являются ключевыми областями, в которых китайско-европейское сотрудничество может изменить будущее планеты», – сообщил Сюй Хайфэн, председатель Bank of China (Люксембург) SA и Китайской палаты «Торговля в ЕС» на



Китай полон решимости сократить выбросы парниковых газов в атмосферу

виртуальном саммите по зеленому экономическому сотрудничеству и развитию между Китаем и ЕС в начале июля.

ПРАГМАТИЧЕСКИЙ ПОДХОД

По мере того, как двустороннее сотрудничество в области электронной мобильности, новой энергетики и зеленого финансирования набирает обороты, Китай и Европа располагают значительными возможностями для укрепления своих взаимовыгод-

ных отношений на прагматической основе.

Фактически, объем трансграничных инвестиций между Китаем и Европой в проекты зеленых технологий неуклонно растет.

В конце июня Envision AESC, подразделение по производству аккумуляторов глобальной экологической технологической компании Envision Group со штаб-квартирой в Шанхае, объявила о своем намерении построить завод по производству аккумуляторов на площадке ElectricCity второго по величине французского автопроизводителя Renault в Дуэ на севере Франции.

Согласно Envision AESC, завод, который является первым заводом по производству цифровых и низкоуглеродных аккумуляторов во Франции, к 2030 году достигнет мощности 24 ГВтч.

Эмманюэль Макрон горячо приветствовал прибытие Envision Group во Францию. «С вложением в два миллиарда евро (около 2,37 миллиарда долларов США) со стороны группы (Envision) завод станет одним из крупнейших производителей аккумуляторов в Европе», – заявили в офисе президента, добавив, что это хорошие новости для сектора



Являясь участником принятия и реализации Парижского соглашения, Китай твердо привержен борьбе с изменением климата

занятости в регионе О-де-Франс, поскольку к 2024 году здесь будет создано 1000 рабочих мест.

Аналогичным образом, с целью содействия сотрудничеству в области зеленой и низкоуглеродной энергетики между Китаем и ЕС, Шанхайская электроэнергетическая компания сосредоточила свои усилия на строительстве проектов зеленой энергетики на Мальте и в Черногории.

Компания находится в процессе преобразования острова Гозо на Мальте в пилотный «остров с нулевым выбросом углерода». Этот проект объединит энергию ветра и солнца, накопление энергии, водород и комплексную интеллектуальную энергию.

Seres, подразделение электромобилей (EV) китайской Chongqing Sokon Industry Group (Sokon), входит в число тех китайских производителей электромобилей, которые изучают европейский рынок, а также расширяют сотрудничество с европейскими партнерами.

Электромобили Sokon уже вышли на 12 зарубежных рынков, включая Германию, Испанию, Францию и Италию, внося свой вклад в местные усилия по достижению углеродной



Китай планирует ускорить модернизацию зеленой инфраструктуры, развитие зеленых и низкоуглеродных технологий, а также усовершенствовать законы в данной области



Низкоуглеродные отрасли, такие как возобновляемые источники энергии, широко развиваются по всей стране в стремлении к более экологичному будущему

нейтральности, сказал Ван Чжицзюнь, заместитель генерального директора Chongqing Sokon Motor Imp. & Exp. Co., Ltd.

Между тем обмен техническим и нормативным опытом в области зеленого развития между Китаем и Европой становится все более интенсивным.

Например, Партнерство UNEP DTU, сотрудничество между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Техническим университетом Дании и датским агентством развития Candia, в течение нескольких лет напрямую работало с китайскими городами над разработкой и внедрением экологических решений для централизованного теплоснабжения.



Сегодня электромобили уже перестали казаться диковинкой, став полноправными хозяевами дорог

1 июля Датское энергетическое агентство и Партнерство UNEP DTU подписали соглашение о стратегическом сотрудничестве для облегчения обмена техническими и нормативными знаниями и опытом с отдельными странами, включая Китай.

«Благодаря этой новой инициативе мы укрепим совместные идеи и объединим наши силы, – сказал Кристоффер Ботцау, генеральный директор Датского энергетического агентства. – Таким образом, мы можем стимулировать стратегический подход в нашем сотрудничестве с Китаем и поддержать преобразование китайской энергетической системы на благо всех сторон».

Источник: Xinhua Silk Road Information Service



НЕСМОТРЯ НА ПАНДЕМИЮ COVID-19 СООРУЖЕНИЕ КРУПНЕЙШЕЙ ВЕТРЯНОЙ ЭЛЕКТРОСТАНЦИИ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ, ПОСТРОЕННОЙ КИТАЙСКОЙ КОМПАНИЕЙ, БЫЛО ЗАВЕРШЕНО НА ЮГЕ КАЗАХСТАНА. ЗНАКОВЫЙ ПРОЕКТ НАГЛЯДНО ДЕМОНИСТРИРУЕТ РАБОТУ В ПРОДВИЖЕНИИ ИНИЦИАТИВЫ «ОДИН ПОЯС, ОДИН ПУТЬ» И ПРИНОСИТ В СТРАНУ ЗЕЛЕНУЮ ЭНЕРГИЮ.

ЖАНАТАС: ЭНЕРГИЯ ВЕТРА ДЛЯ 1 МИЛЛИОНА ДОМОВ

Расположенная в холмистой степи недалеко от города Жанатас в Жамбылской области, ветряная электростанция мощностью 100 мегаватт обеспечит чистой электроэнергией 1 миллион казахстанских домов с помощью 40 ветряных турбин.

Каждая турбинная башня весит более 300 тонн и имеет высоту почти 150 метров, что сопоставимо с 50-этажным зданием. Лезвия длиной 60 метров покрывают площадь, равную колесе обозрения «Лондонский глаз».

Как ожидается, запуск объекта в эксплуатацию сократит выбросы углекислого газа почти на 300 000 тонн в год.

По сообщению генерального директора ветряной электростанции Жанатас Го Цян, строительство началось в июле 2019 года, а в июне нынешнего года, несмотря на воздействие пандемии COVID-19, уже была достигнута полная производственная мощность.

«Китайские инженеры в основном занимались установкой оборудования, а большая часть работ была выполнена казахстанскими строительными компаниями. Сотрудничество между китайскими и казахстанскими коллегами основано на равенстве, взаимном обучении и взаимном доверии», – сказал г-н Го.

Эта ветряная электростанция – один из первых ключевых энергетических проектов в рамках сотрудничества между Китаем и Казахстаном в области производственных мощностей, с самой большой установленной мощностью в Центральной Азии и общим объемом инвестиций около 150 миллионов долларов США.

Завод, акционерами которого являются China Power International Holding и Visor Kazakhstan, софинансируется Азиатским банком инфраструктурных инвестиций, Европейским банком реконструкции и развития, Промышленно-коммерческим банком Китая (Алматы) и Зеленым климатическим фондом.



Расположенная в степи недалеко от города Жанатас в Жамбылской области, ветряная электростанция мощностью 100 мегаватт обеспечит чистой электроэнергией 1 миллион казахстанских домов с помощью 40 ветряных турбин

Алмас Чукин, управляющий партнер Visor Kazakhstan, сказал, что запуск ветряной электростанции Жанатас уменьшит дефицит электроэнергии на юге страны, уточнив при этом, что 70 процентов электроэнергии в стране вырабатывается на богатом углем севере.

Он отметил, что большой спрос на энергию на юге страны вынудил Казахстанскую компанию по управлению электрическими сетями построить три линии для транспортировки электроэнергии с севера на юг, что является весьма затратным с финансовой точки зрения.

«Новая ветряная электростанция Жанатас является важной частью энергетического решения Казахстана, направленного на устранение дисбаланса между севером и югом и чрезмерной зависимости от использования угля в производстве электроэнергии», – сообщил г-н Чукин.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service

ПОСТРОЕННЫЕ КИТАЙСКОЙ МЕЖДУНАРОДНОЙ ВОДНО-ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ КОРПОРАЦИЕЙ (CWE), ВСЕ ТРИ РОТОРА ТУРГУСУНСКОЙ ГИДРОЭЛЕКТРОСТАНЦИИ В КАЗАХСТАНЕ ЗАНЯЛИ СВОЮ ПОЗИЦИЮ, ЧТО ОЗНАЧАЕТ, ЧТО МЕХАНИЧЕСКИЙ И ЭЛЕКТРОМОНТАЖ ПРОЕКТА ВСТУПИЛ В ЗАВЕРШАЮЩУЮ СТАДИЮ.

ТУРГУСУНСКАЯ ГЭС РАБОТАЕТ БЕЗ СБОЕВ



Введение Тургусунской ГЭС в эксплуатацию значительно снизит затраты на производство электроэнергии на местном уровне и эффективно устранит дефицит электроэнергии в Восточном Казахстане

Тургусунская ГЭС расположена на реке Тургусун в городе Зыряновске. Это первая электростанция в каскадном планировании речного бассейна и первый реализованный ключевой проект китайско-казахстанского сотрудничества в области наращивания потенциала в рамках инициативы «Один пояс, один путь».

Общая установленная мощность гидроэлектростанции составляет 24,9 мегаватта, а среднегодовая выработка электроэнергии равняется 79,8 миллиона киловатт-часов. Введение объекта в эксплуатацию значительно снизит затраты на производство электроэнергии на местном

уровне и эффективно устранит дефицит электроэнергии в Восточном Казахстане.

В рамках проекта в пик строительства было создано более 200 рабочих мест для местного населения. В настоящее время энергоблоки №1 и №2 Тургусунской гидроэлектростанции завершили пробную эксплуатацию на холостом ходу и готовы к нормальному режиму работы, подключившись к сети для выработки электроэнергии.

Как сообщили представители акмата Восточно-Казахстанской области, строительство малых гидроэлектростанций мощностью 29,4 МВт на реке Тургусун – знаковый проект

для Восточного Казахстана. Его реализация позволит создать региональные генерирующие мощности для производства дешевой альтернативной электроэнергии и перекрыть объемы, приобретаемые извне. При этом будут исключены расходы на транспортировку электричества, которая является одной из самых дорогих составляющих тарифа.

Место для строительства объекта выбрано не случайно. Река Тургусун многоводная, так что имеется возможность создания емкого водохранилища для аккумуляции резервных запасов

Источник: Xinhua Silk Road Information Service



ПЕРВЫЕ ДВА ЭНЕРГОБЛОКА СТРОЯЩЕЙСЯ КРУПНЕЙШЕЙ В МИРЕ ГИДРОЭЛЕКТРОСТАНЦИИ БЫЛИ ВВЕДЕНЫ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ В ПОСЛЕДНИХ ЧИСЛАХ ИЮНЯ, ЧТО, БЕЗУСЛОВНО, СПОСОБСТВУЕТ ЭКОЛОГИЧЕСКОМУ РАЗВИТИЮ СТРАНЫ И ДОСТИЖЕНИЮ ЦЕЛИ УГЛЕРОДНОЙ НЕЙТРАЛЬНОСТИ.

БАЙХЕТАНСКАЯ ГЭС: ВОСТОКУ – ОТ ЗАПАДА

Байхетанская гидроэлектростанция расположена на реке Цзиньша, в верхнем течении реки Янцзы на юго-западе Китая, располагая инвестициями в 220 миллиардов юаней (около 34,07 миллиарда долларов США).

Строительство гидроэлектростанции, начавшееся в 2017 году, имеет целью передачу богатых энергоресурсов на западе страны в энергопотребляющие регионы Восточного Китая, и это важный шаг в использовании экологически чистой энергии в стране.

Будучи масштабным проектом китайской программы передачи электроэнергии с запада на восток, гидроэлектростанция является крупнейшим и наиболее технически сложным строящимся гидроэнергетическим проектом в современном мире, призванным внести большой вклад в достижение пикового уровня выбросов углерода и углеродной нейтральности, а также содействие всеобъемлющей зеленой трансформации экономического и социального развития.

Общая установленная мощность гидроэлектростанции, расположенной между провинциями Юньнань и Сычуань, составит 16 миллионов киловатт. Сооружение будет оборудовано 16 гидроагрегатами мощностью по 1 млн киловатт каждый –

крупнейшей единичной мощностью в мире.

В подземной электростанции на данный момент стабильно работают первые два таких агрегата. По данным China Three Gorges Corporation (CTGC), компании – строителя объекта, все блоки планируется ввести в эксплуатацию в июле 2022 года, их выработка составит в среднем более 62,4 млрд кВтч электроэнергии в год.

Отмечается, что по завершении строительства Байхетан станет второй по величине гидроэлектростанцией в мире по общей установленной мощности, уступая только проекту плотины «Три ущелья» в центральной провинции Хубэй.

Ожидается, что при полной эксплуатации проект Байхетан позволит сэкономить примерно 19,68 миллиона тонн стандартного угля и сократить выбросы углекислого газа на 51,6 миллиона тонн, диоксида серы – на 170 000 тонн и оксидов азота – на 150 000 тонн в год.

Известно, что в последние годы Китай ускорил низкоуглеродную трансформацию своей структуры энергопотребления. Так, согласно официальному документу о развитии энергетики Китая, в 2019 году потребление страной чистой энергии, такой как природный газ, гидроэнергетика, атомная энергия и



Байхетанская гидроэлектростанция на юго-западе Китая, вторая по величине в мире по общей установленной мощности, была официально введена в эксплуатацию на юго-западе Китая в конце июня нынешнего года. На сегодняшний день работу начали уже два ее энергоблока, 27 июня 2021 г.

энергия ветра, составило 23,4 процента от общего объема потребления энергии, что на 8,9 процентных пункта больше, чем в 2012 году.

Сообщается, что строительство проекта на разных этапах смогло преодолеть определенные технические трудности.

«Ротор генератора – основной компонент агрегатов – весит 1955 тонн и может вращаться со скоростью 111 оборотов в минуту, оставаясь при этом стабильным, что обеспечивает долгосрочную безопасную работу агрегатов», – рассказал Чэнь Хао, инженер CTGC.

Плотина Байхетан представляет собой сверхвысокую арочную плотину двойной кривизны с максимальной высотой 289 метров и длиной дуги 709 метров.

По словам Лей Миншаня, председателя CTGC: «Все основные технологии Байхетанской гидроэлек-

тростанции прошли независимую экспертизу, а начавшаяся эксплуатация первых энергоблоков знаменует собой прорыв в строительстве в Китае крупномасштабных гидроэнергетических проектов».

Источник: Xinhua Silk Road Information Service



**Xinhua Silk Road
Information Service**

В КИТАЕ БЫЛО ВЫПУЩЕНО РУКОВОДСТВО ПО РЕФОРМЕ НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ, СОДЕЙСТВУЮЩЕЕ ВСЕСТОРОННЕЙ ПОЛИТИКЕ ОТКРЫТОСТИ РАЙОНА ПУДУН В ШАНХАЕ.

ПУДУН: СТАНДАРТ ВЫСОЧАЙШЕГО УРОВНЯ



Пилотная зона свободной торговли в Новом районе Пудун в Шанхае, Восточный Китай, 11 ноября 2020 г.

Руководство было совместно выпущено Центральным комитетом Коммунистической партии Китая и Государственным советом, и в нем перечислены меры по превращению Пудуна в первую в своем роде область социалистической модернизации.

К 2035 году в Пудуне будет всесторонне сформирована модернизированная экономика, построены современные городские районы и полностью реализовано модернизированное управление. В руководстве говорится, что уровень его городского развития и международ-

ная конкурентоспособность будут на передовых позициях во всем мире.

Ожидается, что к 2050 году Пудун станет значимым городским районом, который будет очень привлекательным в творческом плане, конкурентоспособным и влиятельным во

всем мире, настоящей глобальной моделью городского управления и «сияющей жемчужиной» современной социалистической страны.

Согласно руководящим принципам, Китай будет продвигать реформы на высоком уровне и открытость в Пудуне, чтобы обеспечить важный

канал для более эффективного использования внутренних и международных рынков и ресурсов.

Пудун позиционируется как центральный узел внутреннего обращения и стратегическое звено новой парадигмы развития Китая, состоящей из «двойного обращения», и,

как ожидается, будет играть более важную роль в руководстве и стимулировании комплексного развития дельты реки Янцзы.

Этот регион станет первопроходцем в продвижении реформ и открытости на более высоком уровне. Он расширит открытость с факторного уровня до системного и возглавит создание новой системы для открытой экономики, совместимой с преобладающими международными правилами.

В документе сказано, что КНР построит в Пудуне экономические зоны с особыми функциями и усилит тесты на риски для открытой экономики.

Здесь также будет построена основная зона для международных технологических инноваций, чтобы расширить возможности в отношении независимых инноваций, усилить ведущую роль высокотехнологичных отраслей и модернизировать национальные производственные цепочки.

Китай построит в Шанхае международные финансовые, торговые и судоходные центры за счет активного распределения глобального капитала, информации, технологий и человеческих ресурсов для поддержки реальной экономики и возглавит создание системы международных экономических стандартов высокого уровня и торговых правил.

Кроме того, планируется поддерживать район модернизацией сферы внутреннего потребления и тенденцией к таковому, а также всесторонне содействовать строительству международного центра потребления.

Предписания документа, помимо прочего, направлены на то, чтобы сделать этот район моделью современного городского управления с продвинутым научным и интеллектуальным управлением.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service

КИТАЙСКО-НЕМЕЦКИЙ ПРОЕКТ СОТРУДНИЧЕСТВА ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫХ ПОДКЛЮЧЕННЫХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ (ICV) И УМНОГО ГОРОДА, СОВМЕСТНО ВОЗГЛАВЛЯЕМЫЙ КИТАЙСКОЙ АКАДЕМИЕЙ ИНФОРМАЦИОННЫХ И КОММУНИКАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ (CAICT) И НЕМЕЦКОЙ АССОЦИАЦИЕЙ АВТОМОБИЛЬНОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ (VDA), БЫЛ ЗАПУЩЕН В ПЕКИНЕ 2 ИЮЛЯ, СООБЩИЛИ ПРЕДСТАВИТЕЛИ SHANGHAI SECURITIES NEWS СО ССЫЛКОЙ НА CAICT.

УМНЫЕ АВТОМОБИЛИ – ДЛЯ УМНОГО ГОРОДА

Проект является важнейшей мерой по реализации совместной декларации о намерениях о сотрудничестве в области автономного и подключенного вождения, подписанной Китаем и Германией в июле 2018 года. Промышленные организации и предприятия с обеих сторон изучат новые способы применения ICV в рамках взаимовыгодного сотрудничества.

Члены проекта будут проводить отбор приложений для массового производства, разработку решений, модели и экологические исследования сотовой сети связи «автомобиль ко всему» (C-V2X), технологии ICVs. Они также изучат коммерческое использование C-V2X и сформируют технический документ, который будет иметь влияние и рекомендации в данной отрасли.

В дальнейшем будут проводиться скоординированные тесты и различного рода проверки путем объединения результатов исследований из Белой книги и потребностей компаний, чтобы в ближайшем будущем способствовать скоординированному развитию ICV и индустрии умных городов в обеих странах.



Беспилотный автомобиль-курьер, представленный на Всемирной конференции по интеллектуальным подключенным транспортным средствам 2020 года, проходившей в столице Китая Пекине, 12 ноября 2020 г.

Список китайских предприятий, участвующих в проекте, включает такие компании как Beijing Automotive Group Co., Ltd. (BAIC Group), Guangzhou Automobile Group Co., Ltd. (GAC Group, 601238.SH, 02238.HK), GOHIGHData Networks Technology Co., Ltd. (000851.SZ), Huawei, China Information and Communication Technology Group Co., Ltd. (CICT),

China Industry Innovation Alliance for the Intelligent and Connected Vehicles (CAICV), China Intelligent and Connected Vehicles (Beijing) Research Institute Co., Ltd. (CICV) и Tencent.

Со стороны немецких предприятий это DaimlerAG, Volkswagen AG и Robert Bosch GmbH.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service



Автомобиль, работающий на новых источниках энергии, демонстрируется сотрудником на Всемирной конференции по развитию интеллектуальных транспортных средств. Пекин, 2019 г.

ПО ОЖИДАНИЯМ АНАЛИТИКОВ, КОНКРЕТНЫЕ УСЛОВИЯ КОММЕРЧЕСКОГО СТРАХОВАНИЯ ДЛЯ НОВЫХ ЭНЕРГЕТИЧЕСКИХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ (NEV) ПОЯВЯТСЯ ВСКОРЕ ПОСЛЕ ТОГО, КАК СТРАХОВАЯ АССОЦИАЦИЯ КИТАЯ В НАЧАЛЕ АВГУСТА НЫНЕШНЕГО ГОДА НАЧАЛА ЗАПРАШИВАТЬ ОБЩЕСТВЕННОЕ МНЕНИЕ ПО ПРОЕКТУ КОНКРЕТНЫХ УСЛОВИЙ. ОБ ЭТОМ СООБЩАЕТ АГЕНТСТВО SHANGHAI SECURITIES NEWS.

NEV: СТАТУС «ЗАСТРАХОВАН»

По состоянию на конец первого полугодия 2021 года количество автомобилей, работающих на новой энергии, в Китае превысило 6,03 миллиона, а к 2030 году ожидается, что эта цифра достигнет уже 64,2 миллиона автомобилей. В отличие от традиционных автомобилей, основные технологии и компоненты транспортных средств на новой энергии, в том числе аккумуляторы и системы накопления энергии, двигатели и приводные системы, а также другие системы управления не покрываются страховкой в соответствии с традиционными полисами автострахования и являются предметом обширных споров при урегулировании претензий.

Особые условия, которые будут обнародованы на этот раз, не только включают в страховую ответственность все основные технологии и компоненты транспортных средств на новой энергии, но также защищают все оборудование на заводе, а также весь процесс вождения транс-

портного средства, парковки, зарядки и эксплуатации, обеспечивая всестороннюю защиту владельцев транспортных средств на новой энергии.

Кроме того, был учтен такой пункт как ответственность в случае пожара и возгорания.

Как рассказал Ван Сяннань, заместитель директора Исследовательского центра страхования и экономического развития Китайской академии социальных наук, также разрабатывается размер страхового тарифа для транспортных средств, работающих на новых источниках энергии. Цена и уровень риска транспортных средств на новой энергии выше, чем у традиционных транспортных средств, и средний уровень потерь транспортных средств также выше. Следовательно, при той же степени защиты ставка страхования транспортных средств на новых источниках энергии будет выше.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service



Xinhua Silk Road
Information Service



**Belt and Road
Information Service Platform**

XINHUA SILK ROAD

**Information Platform
Investment Adviser
Think-tank Convergence**



xinhua silk road



BRInfo

www.xhsilkroad.com

Contact: Wei Wei, 86-10-6307 2055

E-mail: silkroadweekly@xinhua.org